



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

2010/0377(COD)

28.6.2011

AMENDEMENTEN 49 - 200

Ontwerpverslag
János Áder
(PE464.978v01-00)

de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken

Voorstel voor een richtlijn
(COM(2010)0781 – C7-0011/2011 – 2010/0377(COD))

AM\871522NL.doc

PE467.297v01-00

NL

In verscheidenheid verenigd

NL

Amendement 49
Anna Rosbach

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

(2) Zware ongevallen hebben **vaak** ernstige gevolgen, zoals onder meer is gebleken uit de ongevallen in Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse en Buncefield. De effecten kunnen bovendien verder reiken dan de nationale grenzen. Dit onderstreept dat moet worden gewaarborgd dat passende voorzorgsmaatregelen worden genomen om een hoog beschermingsniveau te garanderen voor burgers, de samenleving en het milieu in de hele Unie.

Amendement

(2) Zware ongevallen hebben ernstige gevolgen, zoals onder meer is gebleken uit de ongevallen in Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse en Buncefield. De effecten kunnen bovendien verder reiken dan de nationale grenzen. Dit onderstreept dat moet worden gewaarborgd dat passende voorzorgsmaatregelen worden genomen om een hoog beschermingsniveau te garanderen voor burgers, de samenleving en het milieu in de hele Unie.

Or. da

Amendement 50
Juozas Imbrasas

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

(2) Zware ongevallen hebben vaak ernstige gevolgen, zoals onder meer is gebleken uit de ongevallen in Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse en Buncefield. De effecten kunnen bovendien verder reiken dan de nationale grenzen. Dit onderstreept dat moet worden gewaarborgd dat passende voorzorgsmaatregelen worden genomen om een hoog beschermingsniveau te garanderen voor burgers, de samenleving en het milieu in de hele Unie.

Amendement

(2) Zware ongevallen hebben vaak ernstige gevolgen, zoals onder meer is gebleken uit de ongevallen in Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse en Buncefield. De effecten kunnen bovendien verder reiken dan de nationale grenzen. Dit onderstreept dat moet worden gewaarborgd dat passende voorzorgsmaatregelen worden genomen om een hoog beschermingsniveau te garanderen voor burgers, de samenleving en het milieu in de hele Unie. **Daarom moet ook verder een hoog beschermingsniveau worden gehandhaafd en moet dit niveau indien mogelijk nog worden verbeterd.**

Amendement 51
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

(3) Richtlijn 96/82/EG heeft geholpen om de waarschijnlijkheid en de gevolgen van dergelijke ongevallen te verkleinen en heeft zo geleid tot hogere beschermingsniveaus in de hele Europese Unie. Een evaluatie van de richtlijn heeft bevestigd dat de bestaande bepalingen over het algemeen passend zijn voor hun doel **en dat geen grote** wijzigingen nodig **zijn**. Het systeem dat bij Richtlijn 96/82/EG is ingesteld, **moet echter** worden aangepast aan de wijzigingen in het Europese systeem voor de classificatie van gevaarlijke stoffen waarnaar de richtlijn verwijst. Tevens moeten enkele andere bepalingen worden verduidelijkt en bijgewerkt.

Amendement

(3) Richtlijn 96/82/EG heeft geholpen om de waarschijnlijkheid en de gevolgen van dergelijke ongevallen te verkleinen en heeft zo geleid tot hogere beschermingsniveaus in de hele Europese Unie. Een evaluatie van de richtlijn heeft bevestigd dat **het aantal zware ongevallen stabiel is gebleven. Hoewel** de bestaande bepalingen over het algemeen passend zijn voor hun doel, **zijn er verschillende** wijzigingen nodig **om het beschermingsniveau verder te verbeteren, met name met betrekking tot het voorkomen van zware ongevallen. Tegelijkertijd moet** het systeem dat bij Richtlijn 96/82/EG is ingesteld, worden aangepast aan de wijzigingen in het Europese systeem voor de classificatie van gevaarlijke stoffen waarnaar de richtlijn verwijst. Tevens moeten enkele andere bepalingen worden verduidelijkt en bijgewerkt.

Or. en

Motivering

Het aantal zware ongevallen is de laatste jaren stabiel gebleven, maar dertig zware ongevallen per jaar is te veel. Het is derhalve belangrijk om de kans van de herziening, waar het nieuwe classificatiesysteem aanleiding toe heeft gegeven, aan te grijpen om belangrijke bepalingen van de richtlijn te versterken.

Amendement 52
Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn Overweging 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

(4) Het is daarom passend om Richtlijn 96/82/EG te vervangen om te waarborgen dat de bestaande beschermingsniveaus in stand worden gehouden en verder worden verbeterd, door de bepalingen effectiever en efficiënter te maken en waar mogelijk onnodige administratieve lasten te verminderen door ze te stroomlijnen of te vereenvoudigen *zonder* de veiligheid in het gedrang *te brengen*. Tegelijkertijd moeten de nieuwe bepalingen duidelijk, samenhangend en gemakkelijk te begrijpen zijn om de tenuitvoerlegging en afdwingbaarheid te helpen verbeteren.

Amendement

(4) Het is daarom passend om Richtlijn 96/82/EG te vervangen om te waarborgen dat de bestaande beschermingsniveaus in stand worden gehouden en verder worden verbeterd, door de bepalingen effectiever en efficiënter te maken en waar mogelijk onnodige administratieve lasten te verminderen door ze te stroomlijnen of te vereenvoudigen, *ervan uitgaande dat* de veiligheid, *het milieu en de volksgezondheid niet* in het gedrang *komen*. Tegelijkertijd moeten de nieuwe bepalingen duidelijk, samenhangend en gemakkelijk te begrijpen zijn om de tenuitvoerlegging en afdwingbaarheid te helpen verbeteren.

Or. en

Motivering

Er moet voor worden gezorgd dat niet alleen het veiligheidsniveau, maar ook het beschermingsniveau van het milieu en de volksgezondheid niet in het gedrang komen.

Amendement 53 Juozas Imbrasas

Voorstel voor een richtlijn Overweging 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

(4) Het is daarom passend om Richtlijn 96/82/EG te vervangen om te waarborgen dat de bestaande beschermingsniveaus in stand worden gehouden en verder worden verbeterd, door de bepalingen effectiever en efficiënter te maken en waar mogelijk onnodige administratieve lasten te verminderen door ze te stroomlijnen of te vereenvoudigen *zonder* de veiligheid in het gedrang te brengen. Tegelijkertijd moeten

Amendement

(4) Het is daarom passend om Richtlijn 96/82/EG te vervangen om te waarborgen dat de bestaande beschermingsniveaus in stand worden gehouden en verder worden verbeterd, door de bepalingen effectiever en efficiënter te maken en waar mogelijk onnodige administratieve lasten te verminderen door ze te stroomlijnen of te vereenvoudigen *zonder* de veiligheid in het gedrang te brengen. Tegelijkertijd moeten

de nieuwe bepalingen duidelijk, samenhangend en gemakkelijk te begrijpen zijn om de tenuitvoerlegging en afdwingbaarheid te helpen verbeteren.

de nieuwe bepalingen duidelijk, samenhangend en gemakkelijk te begrijpen zijn om de tenuitvoerlegging en afdwingbaarheid te helpen verbeteren, ***terwijl het beschermingsniveau voor de volksgezondheid en het milieu minimaal gelijk blijft of wordt verbeterd.***

Or. It

Amendement 54
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 8

Door de Commissie voorgestelde tekst

(8) Bepaalde industriële activiteiten moeten ***vanwege hun specifieke kenmerken worden uitgesloten*** van het toepassingsgebied van deze richtlijn. Voor deze activiteiten ***geldt*** andere wetgeving ***op EU- of nationaal niveau*** die in een gelijkwaardig veiligheidsniveau biedt. De Commissie moet echter blijven waarborgen dat het bestaande regelgevingskader geen belangrijke leemten bevat, in het bijzonder in verband met nieuwe en opkomende risico's die verbonden zijn aan andere activiteiten, en zij moet, voor zover nodig, passende maatregelen treffen.

Amendement

(8) Bepaalde industriële activiteiten moeten van het toepassingsgebied van deze richtlijn ***worden uitgesloten aangezien*** voor deze activiteiten ***op EU- of nationaal niveau*** andere wetgeving ***geldt*** die een gelijkwaardig veiligheidsniveau biedt. De Commissie moet echter blijven waarborgen dat het bestaande regelgevingskader geen belangrijke leemten bevat, in het bijzonder in verband met nieuwe en opkomende risico's die verbonden zijn aan andere activiteiten ***en aan specifieke gevaarlijke stoffen die nog niet onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen***, en zij moet, voor zover nodig, passende maatregelen treffen.

Or. en

Motivering

Leemten in het toepassingsgebied hoeven niet enkel verband te houden met industriële activiteiten die van de richtlijn zijn uitgesloten, maar kunnen ook verband houden met stoffen die nog niet in de richtlijn zijn opgenomen. De Commissie moet naar beide aspecten kijken.

Amendement 55
Patrice Tirolien, Gilles Pargneaux

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 8 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(8 bis) Vanwege hun insulaire karakter en kleine oppervlakte – structurele en specifieke belemmeringen als genoemd in artikel 349 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie – beschikken de ultraperifere regio's van de EU in beperkte mate over elektriciteitsproductiecapaciteit en invoermogelijkheden, wat van invloed is op hun voorzieningszekerheid. Onder die omstandigheden moet ervoor worden gewaakt dat het bepaalde in deze richtlijn de elektriciteitsvoorziening van deze eilanden aantast en moet de richtlijn in die zin kunnen worden aangepast.

Or. fr

Amendement 56
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 9

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(9) In bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG worden de gevaarlijke stoffen genoemd die binnen het toepassingsgebied van de richtlijn vallen, onder andere door verwijzing naar bepaalde bepalingen van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke stoffen⁶, alsook Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement

(9) In bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG worden de gevaarlijke stoffen genoemd die binnen het toepassingsgebied van de richtlijn vallen, onder andere door verwijzing naar bepaalde bepalingen van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke stoffen⁶, alsook Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement

en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke preparaten⁷. Deze Richtlijnen zijn vervangen door Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels⁸, die in de Unie het wereldwijd geharmoniseerd systeem voor de indeling en etikettering van chemische stoffen (Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals, GHS), dat op internationaal niveau is vastgesteld door de Verenigde Naties, ten uitvoer legt. Deze verordening introduceert nieuwe gevarenklassen en categorieën die slechts gedeeltelijk overeenkomen met de klassen en categorieën die in de eerdere regelingen werden gebruikt. Bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG moet daarom worden gewijzigd om haar meer in overeenstemming te brengen met deze verordening en **tegelijktijd de** bestaande **beschermingsniveaus** van die richtlijn te behouden.

en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke preparaten⁷. Deze Richtlijnen zijn vervangen door Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels⁸, die in de Unie het wereldwijd geharmoniseerd systeem voor de indeling en etikettering van chemische stoffen (Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals, GHS), dat op internationaal niveau is vastgesteld door de Verenigde Naties, ten uitvoer legt. Deze verordening introduceert nieuwe gevarenklassen en categorieën die slechts gedeeltelijk overeenkomen met de klassen en categorieën die in de eerdere regelingen werden gebruikt.

Desalniettemin ontbreken er in de verordening een aantal belangrijke gevarenklassen, omdat die geen onderdeel uitmaken van het Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals. Bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG moet daarom worden gewijzigd om haar meer in overeenstemming te brengen met deze verordening en ***de leemten in die verordening aan te pakken teneinde het*** bestaande ***beschermingsniveau*** van die richtlijn te behouden ***en verder te verbeteren.***

Or. en

Motivering

Persistente, bioaccumulerende en toxische stoffen en zeer persistente en zeer bioaccumulerende stoffen vallen niet onder de CLP-verordening, aangezien ze in geval van een ongeval langdurige problemen kunnen veroorzaken en deze stoffen moeten derhalve in het toepassingsgebied van deze richtlijn worden opgenomen.

Amendement 57
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 9

Door de Commissie voorgestelde tekst

(9) In bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG worden de gevaarlijke stoffen genoemd die binnen het toepassingsgebied van de richtlijn vallen, onder andere door verwijzing naar bepaalde bepalingen van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke stoffen⁶, alsook Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke preparaten⁷. Deze Richtlijnen zijn vervangen door Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels⁸, die in de Unie het wereldwijd geharmoniseerd systeem voor de indeling en etikettering van chemische stoffen (Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals, GHS), dat op internationaal niveau is vastgesteld door de Verenigde Naties, ten uitvoer legt. Deze verordening introduceert nieuwe gevarenklassen en categorieën die slechts gedeeltelijk overeenkomen met de klassen en categorieën die in de eerdere regelingen werden gebruikt. Bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG moet daarom worden gewijzigd om haar meer in overeenstemming te brengen met deze verordening en tegelijkertijd de bestaande beschermingsniveaus van die richtlijn te behouden.

Amendement

(9) In bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG worden de gevaarlijke stoffen genoemd die binnen het toepassingsgebied van de richtlijn vallen, onder andere door verwijzing naar bepaalde bepalingen van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke stoffen⁶, alsook Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kernmerken van gevaarlijke preparaten⁷. Deze Richtlijnen zijn vervangen door Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels⁸, die in de Unie het wereldwijd geharmoniseerd systeem voor de indeling en etikettering van chemische stoffen (Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals, GHS), dat op internationaal niveau is vastgesteld door de Verenigde Naties, ten uitvoer legt. Deze verordening introduceert nieuwe gevarenklassen en categorieën die slechts gedeeltelijk overeenkomen met de klassen en categorieën die in de eerdere regelingen werden gebruikt. ***Sommige gevarenklassen worden onder dat systeem echter niet geclassificeerd bij gebrek aan criteria binnen dat kader.*** Bijlage I bij Richtlijn 96/82/EG moet daarom worden gewijzigd om haar meer in overeenstemming te brengen met deze

verordening en tegelijkertijd de bestaande beschermingsniveaus van die richtlijn te behouden *of verder te verbeteren*.

Or. en

Amendement 58
Richard Seeber

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 10

Door de Commissie voorgestelde tekst

(10) Er is behoefte aan flexibiliteit om bijlage I te kunnen wijzigen om ongewenste effecten aan te pakken van de aanpassing aan Verordening (EG) nr. 1272/2008 en latere wijzigingen van deze verordening die gevolgen kunnen hebben voor de indeling van gevaarlijke stoffen. Op basis van nog te ontwikkelen geharmoniseerde criteria kunnen afwijkingen worden toegestaan voor stoffen die, ondanks hun indeling in een gevarenklasse, geen gevaar voor een zwaar ongeval opleveren. Er moet tevens worden voorzien in een bijbehorend correctiemechanisme zijn om voor stoffen die in het toepassingsgebied van deze richtlijn moeten worden opgenomen omdat zij gevaar voor zware ongevallen opleveren.

Amendement

(10) Er is behoefte aan flexibiliteit om bijlage I te kunnen wijzigen om ongewenste effecten aan te pakken van de aanpassing aan Verordening (EG) nr. 1272/2008 en latere wijzigingen van deze verordening die gevolgen kunnen hebben voor de indeling van gevaarlijke stoffen. Op basis van nog te ontwikkelen geharmoniseerde criteria kunnen afwijkingen worden toegestaan voor stoffen die, ondanks hun indeling in een gevarenklasse, geen gevaar voor een zwaar ongeval opleveren. ***De vaststelling van eventuele afwijkingen moet snel van start gaan, vooral als een gevaarlijke stof in een andere gevarenklasse wordt ingedeeld dan voorheen, om onnodige administratieve lasten voor exploitanten en bevoegde autoriteiten te voorkomen.*** Er moet tevens worden voorzien in een bijbehorend correctiemechanisme zijn om voor stoffen die in het toepassingsgebied van deze richtlijn moeten worden opgenomen omdat zij gevaar voor zware ongevallen opleveren.

Or. en

Motivering

De werking van artikel 4 is positief. Als een gevaarlijke stof echter in een andere gevarenklasse wordt ingedeeld dan voorheen, moet het vaststellen van deze afwijking van het

toepassingsgebied van de richtlijn snel van start gaan. Dit voorkomt onnodige administratieve lasten.

Amendement 59

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Overweging 10

Door de Commissie voorgestelde tekst

(10) Er is behoefte aan flexibiliteit om bijlage I te kunnen wijzigen om ongewenste effecten aan te pakken van de aanpassing aan Verordening (EG) nr. 1272/2008 en latere wijzigingen van deze verordening die gevolgen kunnen hebben voor de indeling van gevaarlijke stoffen. Op basis van ***nog te ontwikkelen*** geharmoniseerde criteria kunnen afwijkingen worden toegestaan voor stoffen die, ondanks hun indeling in een gevarenklasse, geen gevaar voor een zwaar ongeval opleveren. Er moet tevens worden voorzien in een bijbehorend correctiemechanisme zijn om voor stoffen die in het toepassingsgebied van deze richtlijn moeten worden opgenomen omdat zij gevaar voor zware ongevallen opleveren.

Amendement

(10) Er is behoefte aan flexibiliteit om bijlage I te kunnen wijzigen om ongewenste effecten aan te pakken van de aanpassing aan Verordening (EG) nr. 1272/2008 en latere wijzigingen van deze verordening die gevolgen kunnen hebben voor de indeling van gevaarlijke stoffen. Op basis van geharmoniseerde criteria kunnen afwijkingen worden toegestaan voor stoffen die, ondanks hun indeling in een gevarenklasse, geen gevaar voor een zwaar ongeval opleveren. Er moet tevens worden voorzien in een bijbehorend correctiemechanisme zijn om voor stoffen die in het toepassingsgebied van deze richtlijn moeten worden opgenomen omdat zij gevaar voor zware ongevallen opleveren.

Or. en

(Amendement op de overweging dat overeenstemt met de amendementen 10 en 48 van de rapporteur)

Motivering

De criteria voor afwijkingen moeten door de wetgever worden goedgekeurd. Dergelijke criteria worden in amendement 48 door de rapporteur voorgesteld. Het is derhalve achterhaald om hier te vermelden dat deze in de toekomst nog ontwikkeld moeten worden.

Amendement 60

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Overweging 15

Door de Commissie voorgestelde tekst

(15) Teneinde woongebieden, gebieden waar veel mensen komen, en het milieu, met inbegrip van bijzondere natuurgebieden of zeer kwetsbare gebieden, beter te beschermen, is het noodzakelijk dat het beleid inzake ruimtelijke ordening en/of het beleid op andere relevante beleidsterreinen dat van toepassing is in de lidstaten, **rekening houdt met de noodzaak om op lange termijn** voldoende afstand **te houden** tussen dergelijke gebieden en inrichtingen die zulke risico's met zich meebrengen en, voor bestaande inrichtingen, **rekening houdt met** aanvullende technische maatregelen, teneinde de risico's voor personen **niet te vergroten**. Bij de besluitvorming moet rekening worden gehouden met voldoende informatie over de risico's en met technisch advies over deze risico's. Teneinde de administratieve lasten te verminderen, moeten procedures zoveel mogelijk worden geïntegreerd met procedures uit hoofde van andere EU-regelgeving.

Amendement

(15) Teneinde woongebieden, gebieden waar veel mensen komen, en het milieu, met inbegrip van bijzondere natuurgebieden of zeer kwetsbare gebieden, beter te beschermen, is het noodzakelijk dat het beleid inzake ruimtelijke ordening en/of het beleid op andere relevante beleidsterreinen dat van toepassing is in de lidstaten, **garandeert dat er** voldoende afstand **in stand wordt gehouden** tussen dergelijke gebieden en inrichtingen die zulke risico's met zich meebrengen en, voor bestaande inrichtingen, aanvullende technische maatregelen **ten uitvoer legt**, teneinde de risico's voor personen **tot een aanvaardbaar niveau terug te brengen**. Bij de besluitvorming moet rekening worden gehouden met voldoende informatie over de risico's en met technisch advies over deze risico's. Teneinde de administratieve lasten te verminderen, moeten procedures zoveel mogelijk worden geïntegreerd met procedures uit hoofde van andere EU-regelgeving.

Or. en

Motivering

Ruimtelijke ordening en technische maatregelen voor bestaande inrichtingen moeten ten volle worden ingezet om het risico tot een aanvaardbaar niveau terug te brengen.

Amendement 61

Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Overweging 15

Door de Commissie voorgestelde tekst

(15) Teneinde woongebieden, gebieden waar veel mensen komen, en het milieu,

Amendement

(15) Teneinde woongebieden, gebieden waar veel mensen komen, en het milieu,

met inbegrip van bijzondere natuurgebieden of zeer kwetsbare gebieden, beter te beschermen, is het noodzakelijk dat het beleid inzake ruimtelijke ordening en/of het beleid op andere relevante beleidsterreinen dat van toepassing is in de lidstaten, rekening houdt met de noodzaak om op lange termijn voldoende afstand te houden tussen dergelijke gebieden en inrichtingen die zulke risico's met zich meebrengen en, voor bestaande inrichtingen, rekening houdt met aanvullende technische maatregelen, teneinde de risico's voor personen niet te vergroten. Bij de besluitvorming moet rekening worden gehouden met voldoende informatie over de risico's en met technisch advies over deze risico's. Teneinde de administratieve lasten te verminderen, moeten procedures zoveel mogelijk worden geïntegreerd met procedures uit hoofde van andere EU-regelgeving.

met inbegrip van bijzondere natuurgebieden of zeer kwetsbare gebieden, beter te beschermen, is het noodzakelijk dat het beleid inzake ruimtelijke ordening en/of het beleid op andere relevante beleidsterreinen dat van toepassing is in de lidstaten, rekening houdt met de noodzaak om op lange termijn voldoende afstand te houden tussen dergelijke gebieden en inrichtingen die zulke risico's met zich meebrengen en, voor bestaande inrichtingen, rekening houdt met aanvullende technische maatregelen, teneinde de risico's voor personen *of het milieu* niet te vergroten. Bij de besluitvorming moet rekening worden gehouden met voldoende informatie over de risico's en met technisch advies over deze risico's. Teneinde de administratieve lasten te verminderen, moeten procedures zoveel mogelijk worden geïntegreerd met procedures uit hoofde van andere EU-regelgeving.

Or. en

Amendement 62

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage

Voorstel voor een richtlijn

Overweging 16

Door de Commissie voorgestelde tekst

(16) Teneinde de toegang tot milieugegevens te bevorderen, moeten conform het Verdrag van Aarhus betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, dat namens de Unie is goedgekeurd bij Besluit 2005/370/EG van de Raad van 17 februari 2005 betreffende het sluiten, namens de Europese Gemeenschap, van het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en

Amendement

(16) Teneinde de toegang tot milieugegevens te bevorderen, moeten conform het Verdrag van Aarhus betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, dat namens de Unie is goedgekeurd bij Besluit 2005/370/EG van de Raad van 17 februari 2005 betreffende het sluiten, namens de Europese Gemeenschap, van het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en

toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, het niveau en de kwaliteit van de informatie voor het publiek worden verbeterd. In het bijzonder moet aan personen die kans lopen te worden getroffen door een zwaar ongeval, voldoende informatie worden verstrekt om hen te informeren over de juiste actie die in dat geval moet worden ondernomen. Niet alleen moet informatie actief worden verstrekt, zonder dat het publiek erom hoeft te vragen, maar de informatie moet ook, zonder uitsluiting van andere vormen van verspreiding, permanent beschikbaar worden gesteld op het internet en actueel worden gehouden. Tegelijkertijd moeten er passende waarborgen voor de vertrouwelijkheid zijn, onder andere om veiligheidsredenen.

toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, het niveau en de kwaliteit van de informatie voor het publiek worden verbeterd. In het bijzonder moet aan personen die kans lopen te worden getroffen door een zwaar ongeval, voldoende informatie worden verstrekt om hen te informeren over de juiste actie die in dat geval moet worden ondernomen. Niet alleen moet informatie actief worden verstrekt, zonder dat het publiek erom hoeft te vragen, maar de informatie moet ook, zonder uitsluiting van andere vormen van verspreiding, permanent beschikbaar worden gesteld op het internet en actueel worden gehouden. ***Om de transparantie te vergroten moet er op verzoek meer gedetailleerde en uitgebreide informatie beschikbaar worden gesteld, onder andere in de vorm van documenten.*** Tegelijkertijd moeten er passende waarborgen voor de vertrouwelijkheid zijn, onder andere om veiligheidsredenen, ***die op basis van een studie van het specifieke geval worden ingezet, conform de beperkende criteria en voorwaarden zoals uiteengezet in het Verdrag van Aarhus.***

Or. en

Motivering

Met inachtneming van de waarborgen voor de vertrouwelijkheid, zou de toegang tot extra informatie of documenten op verzoek van natuurlijke of rechtspersonen de transparantie en het vertrouwen van het publiek in de veiligheid van industriële installaties vergroten. De behandeling van vertrouwelijkheidsverzoeken zou onder het Verdrag van Aarhus moeten vallen, zodat de gewijzigde richtlijn volledig in overeenstemming is met het verdrag, dat door de EU en alle 27 lidstaten is geratificeerd.

Amendement 63
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 16

(16) Teneinde de toegang tot milieugegevens te bevorderen, moeten conform het Verdrag van Aarhus betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, dat namens de Unie is goedgekeurd bij Besluit 2005/370/EG van de Raad van 17 februari 2005 betreffende het sluiten, namens de Europese Gemeenschap, van het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, het niveau en de kwaliteit van de informatie voor het publiek worden verbeterd. In het bijzonder moet aan personen die kans lopen te worden getroffen door een zwaar ongeval, voldoende informatie worden verstrekt om hen te informeren over de juiste actie die in dat geval moet worden ondernomen. Niet alleen moet informatie actief worden verstrekt, zonder dat het publiek erom hoeft te vragen, maar de informatie moet ook, zonder uitsluiting van andere vormen van verspreiding, permanent beschikbaar worden gesteld op het internet en actueel worden gehouden. Tegelijkertijd moeten er passende waarborgen voor de betrouwbaarheid zijn, ***onder andere om veiligheidsredenen.***

(16) Teneinde de toegang tot milieugegevens te bevorderen, moeten conform het Verdrag van Aarhus betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, dat namens de Unie is goedgekeurd bij Besluit 2005/370/EG van de Raad van 17 februari 2005 betreffende het sluiten, namens de Europese Gemeenschap, van het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, het niveau en de kwaliteit van de informatie voor het publiek worden verbeterd. In het bijzonder moet aan personen die kans lopen te worden getroffen door een zwaar ongeval, voldoende informatie worden verstrekt om hen te informeren over de juiste actie die in dat geval moet worden ondernomen. Niet alleen moet informatie actief worden verstrekt, zonder dat het publiek erom hoeft te vragen, maar de informatie moet ook, zonder uitsluiting van andere vormen van verspreiding, permanent beschikbaar worden gesteld op het internet en actueel worden gehouden. Tegelijkertijd moeten er passende waarborgen voor de betrouwbaarheid zijn, ***op basis van een studie van het specifieke geval, in overeenstemming met de criteria en voorwaarden zoals uiteengezet in het Verdrag van Aarhus.***

Or. en

Amendement 64
Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn
Overweging 18

Door de Commissie voorgestelde tekst

(18) Overeenkomstig het Verdrag van Aarhus, is effectieve **participatie** van het publiek **in** de besluitvorming noodzakelijk om het publiek in staat te stellen meningen en zorgen te uiten die relevant kunnen zijn voor deze besluiten, en de besluitvormer in staat te stellen daarmee rekening te houden, wat de toerekenbaarheid en transparantie van het besluitvormingsproces vergroot en bijdraagt tot het publieke bewustzijn van milieuaangelegenheden en steun voor de genomen besluiten. Het betrokken publiek moet toegang hebben tot rechtspraak om bij te dragen tot de bescherming van het recht om in een omgeving te leven die geschikt is voor de gezondheid en het welzijn van het individu.

Amendement

(18) Overeenkomstig het Verdrag van Aarhus, is effectieve **raadpleging** van het **geïnteresseerd** publiek **over** de besluitvorming noodzakelijk om het publiek in staat te stellen meningen en zorgen te uiten die relevant kunnen zijn voor deze besluiten, en de besluitvormer in staat te stellen daarmee rekening te houden, wat de toerekenbaarheid en transparantie van het besluitvormingsproces vergroot en bijdraagt tot het publieke bewustzijn van milieuaangelegenheden en steun voor de genomen besluiten. **Deze raadpleging mag in geen geval leiden tot oneigenlijke complicaties of verlenging van het besluitvormingsproces en de daaraan gekoppelde toepassingsmaatregelen.** Het betrokken publiek moet toegang hebben tot rechtspraak om bij te dragen tot de bescherming van het recht om in een omgeving te leven die geschikt is voor de gezondheid en het welzijn van het individu.

Or. it

Amendement 65

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

**Voorstel voor een richtlijn
Overweging 20 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(20 bis) Om de exploitanten te stimuleren om zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, te voorkomen en om de kosten die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van deze richtlijn voor de bevoegde autoriteiten te dekken, moeten de lidstaten een fonds oprichten. Dit fonds zou door de exploitanten gefinancierd moeten worden en in verhouding moeten staan tot de

hoeveelheden gevaarlijke stoffen die in de inrichting aanwezig zijn.

Or. en

Motivering

Er wordt voorgesteld een fonds op te richten om a) exploitanten te stimuleren in maatregelen te investeren die tot doel hebben zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, te voorkomen, en b) de kosten in verband met de tenuitvoerlegging van deze richtlijn door de bevoegde autoriteiten te dekken.

Amendement 66

Gaston Franco, Amalia Sartori, Françoise Grossetête, Sophie Auconie, Julie Girling

**Voorstel voor een richtlijn
Overweging 22 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(22 bis) In vervolg op de aanpassingen aan de technische vooruitgang als genoemd in Verordening (EG) nr. 1272/2008 zou systematisch moeten worden geëvalueerd of het nodig is de bijlage bij deze richtlijn waarin de gevaarlijke stoffen worden genoemd, aan te passen. Daarmee kan een functionele relatie tussen genoemde verordening en deze richtlijn worden gewaarborgd, alsmede een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid en het milieu.

Or. fr

Amendement 67

Cristian Silviu Buşoi

**Voorstel voor een richtlijn
Overweging 22 bis (nieuw)**

(22 bis) In vervolg op de aanpassingen aan de technische vooruitgang als genoemd in Verordening (EG) nr. 1272/2008 zou systematisch moeten worden geëvalueerd of het nodig is de bijlage bij deze richtlijn waarin de gevaarlijke stoffen worden genoemd, aan te passen. Daarmee kan een functionele relatie tussen genoemde verordening en deze richtlijn worden gewaarborgd, alsmede een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid en het milieu.

Or. fr

Motivering

Het aanpassen van het toepassingsgebied van de Seveso-richtlijn aan Verordening (EG) nr. 1272/2008 moet een continu proces worden, zoals uit de aard van de CLP-verordening ook al voortvloeit.

Amendement 68

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Overweging 23

Door de Commissie voorgestelde tekst

(23) De Commissie dient voor de vaststelling van criteria voor afwijkingen en wijzigingen in de bijlagen bij deze richtlijn de bevoegdheid te krijgen om gedelegeerde handelingen vast te stellen overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag.

Amendement

(23) Om deze richtlijn aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang aan te passen, zou de bevoegdheid om handelingen vast te stellen overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie naar de Commissie gedelegeerd moeten worden, met inachtneming van de wijzigingen in bijlage I, deel 3 en de bijlagen II, III, IV en VI bij deze richtlijn. Het is van specifiek belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden adequate raadplegingen houdt, onder

andere op deskundigenniveau. De Commissie dient bij de voorbereiding en opstelling van gedelegeerde handelingen, een gelijktijdige, tijdige en adequate overdracht van relevante documenten aan het Europees Parlement en de Raad te garanderen.

Or. en

Motivering

In bijlage V staan de aan het publiek te verstrekken inlichtingen opgesomd. Dit is een essentieel onderdeel waar de wetgever over moet beslissen, en dit zou derhalve niet door een gedelegeerde handeling gewijzigd moeten kunnen worden.

Amendement 69
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(a) militaire inrichtingen, installaties of opslagplaatsen;

Schrappen

Or. en

Motivering

Overeenkomstig de risicobeoordeling is er geen reden om militaire inrichtingen uit te sluiten, terwijl de waarborging van de vertrouwelijkheid met betrekking tot veiligheidsaspecten in verband met het defensiebeleid van iedere lidstaat en het beperken van inlichtingen aan het publiek is opgenomen in, en valt onder de bepalingen van artikel 21.

Amendement 70
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(a) militaire inrichtingen, installaties of

(a) militaire inrichtingen, installaties of

opslagplaatsen;

opslagplaatsen, *tenzij ze eigendom zijn van en rechtstreeks worden beheerd door de bevoegde militaire autoriteiten van de lidstaten*;

Or. en

Motivering

Alleen militaire inrichtingen die niet onder de directe bevoegdheid van de respectieve lidstaten en evenmin onder de jurisdictie van internationale overeenkomsten en verplichtingen vallen, kunnen van de bepalingen van deze richtlijn worden uitgesloten.

Amendement 71 **Anna Rosbach**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 2 – lid 2 – letter a**

Door de Commissie voorgestelde tekst

(a) militaire inrichtingen, installaties of opslagplaatsen;

Amendement

(a) militaire inrichtingen, installaties of opslagplaatsen ***die uitsluitend voor militaire doeleinden worden gebruikt***;

Or. da

Amendement 72 **Sabine Wils**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 2 – lid 2 – letter c**

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen ***en tijdelijke opslag tijdens het vervoer*** over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, ***met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacementen***, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Amendement

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Motivering

Het grootste deel van de ongevallen vond plaats tijdens het laden en lossen van gevaarlijke stoffen van tijdelijke opslagplaatsen naar vervoermiddelen, vanwege het gebrek aan regels inzake de veiligheidsaspecten bij het voorbereiden en afronden van de specifieke taken die met dit transport verband houden.

Amendement 73**Carl Schlyter, Michèle Rivasi****Voorstel voor een richtlijn****Artikel 2 – lid 2 – letter c***Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Amendement

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag, ***tenzij dit op regelmatige basis gebeurt of voor periodes langer dan 24 uur op werkdagen of 72 uur als er een weekend is inbegrepen***, tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Motivering

“Tijdelijke opslag” kan dezelfde risico’s met zich meebrengen als permanente opslag als de opslag regelmatig of voor langere perioden plaatsvindt. Deze risico’s zijn niet voldoende afgedekt door de transportwetgeving. Als gevaarlijke stoffen ergens regelmatig of voor langere periodes worden opgeslagen, zouden dergelijke opslagfaciliteiten niet van deze richtlijn moeten worden uitgesloten, aangezien dit een belangrijke maas in de wet zou veroorzaken.

Amendement 74**Åsa Westlund**

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Amendement

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag **die niet langer duurt dan 48 uur**, tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen;

Or. en

Amendement 75
Anna Rosbach

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen.

Amendement

(c) het vervoer van gevaarlijke stoffen en tijdelijke opslag tijdens het vervoer over de weg, per spoor, over binnenwateren of zeewateren of door de lucht, met inbegrip van laden en lossen en de overbrenging naar een andere vervoerswijze in havens, op kaden of op spoorwegemplacements, buiten de door deze richtlijn bestreken inrichtingen. **Gebieden die voor een dergelijke opslag worden gebruikt, zijn niet van deze richtlijn uitgesloten, indien gevaarlijke stoffen op regelmatige basis of gedurende langere, onderling verbonden perioden in dit gebied worden opgeslagen.**

Or. da

Amendement 76
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

Schrappen

Or. en

Amendement 77
Anna Rosbach

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

Schrappen

Or. da

Amendement 78
Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 2 – lid 2 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen, **daar waar de jaarlijks verwerkte hoeveelheid gevaarlijke stoffen kleiner is dan de in bijlage I, delen 1 en 2**

genoemde hoeveelheden;

Or. en

Motivering

Om geharmoniseerde veiligheidsniveaus en milieu- en gezondheidsbescherming te kunnen bieden, moeten inrichtingen met hetzelfde gevarenpotentieel gelijk worden behandeld. Dit geldt in het bijzonder voor pijpleidingen die gevaarlijke stoffen vervoeren zoals bedoeld in bijlage I, die onder de Seveso III-vereisten vallen.

Amendement 79

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

Amendement

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen, ***daar waar de jaarlijks verwerkte hoeveelheid gevaarlijke stoffen kleiner is dan de in bijlage I, delen 1 en 2 genoemde hoeveelheden;***

Or. en

Motivering

In het verleden hebben zich een groot aantal zware ongevallen met pijpleidingen voorgedaan. Daar waar pijpleidingen niet in het toepassingsgebied van deze richtlijn zijn opgenomen, is er geen verdere wetgeving voorhanden om dit soort ongevallen te voorkomen. Overeenkomstig een antwoord van voormalig commissaris Piebalgs op een parlementaire vraag in 2005, hebben zowel de Raad als het Parlement het standpunt geuit dat pijpleidingen onder het toepassingsgebied van de EU-wetgeving betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen zouden moeten vallen.

Amendement 80

Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

(d) het vervoer van gevaarlijke stoffen door pijpleidingen **met een diameter van ten minste 800 mm**, met inbegrip van de pompstations, buiten inrichtingen die onder deze richtlijn vallen;

Or. en

Motivering

De ernstige en schadelijke ongevallen die zich met pijpleidingen hebben voorgedaan rechtvaardigen dat ook het vervoer door pijpleidingen onder de bepalingen van de voorgestelde Seveso III-richtlijn wordt ondergebracht, te beginnen met de pijpleidingen die aan de referentiedrempel voldoen zoals vermeld in bijlage I van Richtlijn 97/11/EG met betrekking tot de verplichting om een pijpleiding op te nemen om te voldoen aan een milieu-effectbeoordeling.

Amendement 81 **Corinne Lepage**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 2 – lid 2 – letter e**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten en opslag **die samenhangt met activiteiten** waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I;

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten en opslag, **met inbegrip van hydrofracturering**, waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I, **ongeacht de vraag of de drempels zijn overschreden**;

Or. en

Motivering

Hydrofracturering is een extractiemethode die grote risico's met zich meebrengt en hier uitdrukkelijk moet worden vermeld.

Amendement 82

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten en opslag die samenhangt met activiteiten waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I;

Amendement

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen, **met inbegrip van koolwaterstoffen**, in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten, **met inbegrip van hydrofracturering van koolwaterstoffen**, en opslag die samenhangt met activiteiten waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I;

Or. en

Motivering

Hydrofracturering is een extractiemethode voor leisteengas of leisteenuolie die grote risico's met zich meebrengt en in het toepassingsgebied van de richtlijn zou moeten worden opgenomen.

Amendement 83

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten en opslag die samenhangt met activiteiten waarbij

Amendement

(e) de exploitatie (exploratie, winning en verwerking) van delfstoffen in mijnen en groeven of door middel van boringen, met uitzondering van ondergrondse gasopslag in natuurlijke strata, **zoutholtes** en niet meer gebruikte mijnen en van chemische en thermische verwerkingsactiviteiten en opslag die samenhangt met activiteiten

gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I;

waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, als gedefinieerd in bijlage I;

Or. it

Motivering

Op basis van de door de Commissie voorgestelde tekst behandelt de richtlijn alleen opslag in uitgeputte velden of mijnen die niet meer worden gebruikt, terwijl opslag in zoutholtes buiten beschouwing gelaten wordt. Het onderscheid tussen opslagconcepten waarop de richtlijn van toepassing is en opslagconcepten waarop de richtlijn niet van toepassing is leidt tot een concurrentievervalsing die in het bijzonder nadelig is voor lidstaten die niet beschikken over zoutholtes.

Amendement 84

Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. en

Amendement 85

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. en

Motivering

De recente explosie van de “Deepwater Horizon” toont de noodzaak aan van striktere en strengere Europese regelgeving om zware ongevallen als gevolg van offshore activiteiten te voorkomen. Er wordt daarom voorgesteld deze activiteiten in het toepassingsgebied van Seveso III op te nemen.

Amendement 86

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. en

Motivering

Rampzalige ongevallen zoals het recente ongeval met de “Deepwater Horizon” onderstrepen de noodzaak van Europese regelgeving om dergelijke ongevallen te voorkomen. In zijn resolutie van 7 oktober 2010 over maatregelen van de EU in verband met de opsporing en winning van aardolie in Europa, riep het Europees Parlement de Commissie op om boorplatforms in het toepassingsgebied van de Seveso-richtlijn op te nemen. De nog steeds lopende herziening van de Seveso-richtlijn moet worden aangegrepen om dit te realiseren.

Amendement 87

Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. en

Motivering

Off shore olie- en gasplatforms en exploratieplatforms zouden in de bepalingen van deze richtlijn moeten worden opgenomen, gezien zowel de recente ongevallen, als de afwezigheid van adequate veiligheids- en beschermingsregels die zich kunnen meten aan het standaardniveau dat in de bepalingen in de Seveso-richtlijn wordt voorzien.

Amendement 88

Pavel Poc

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. en

Amendement 89

Anna Rosbach

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 2 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

f) de offshore exploratie en exploitatie van delfstoffen, met inbegrip van koolwaterstoffen;

Schrappen

Or. da

Amendement 90

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. niet-primair beoogde inrichting: een inrichting waar gevaarlijke stoffen in aanwezig zijn in gelijke of grotere hoeveelheden dan de in bijlage I, **delen 1 en 2**, 2^{de} kolom, vermelde hoeveelheden, die evenwel niet gelijk zijn aan of hoger liggen dan de in bijlage I, delen 1 en 2, 3^{de} kolom, vermelde hoeveelheden;

2. niet-primair beoogde inrichting: een inrichting waar gevaarlijke stoffen in aanwezig zijn in gelijke of grotere hoeveelheden dan de in bijlage I, **deel 1 of 2**, 2^{de} kolom, vermelde hoeveelheden, **al naar gelang van toepassing**, die evenwel niet gelijk zijn aan of hoger liggen dan de in bijlage I, delen 1 en 2, 3^{de} kolom, vermelde hoeveelheden;

Or. en

Motivering

Veel stoffen worden alleen in deel 1 van bijlage I genoemd en niet in deel 2, dus er moet duidelijk worden gemaakt dat deze twee bijlagen niet cumulatief van toepassing zijn.

Amendement 91

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. primair beoogde inrichting: een inrichting waar gevaarlijke stoffen in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, **delen 1 en 2**, 3^{de} kolom, vermelde hoeveelheden aanwezig zijn;

3. primair beoogde inrichting: een inrichting waar gevaarlijke stoffen in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, **deel 1 of 2**, 3^{de} kolom, vermelde hoeveelheden, **al naar gelang van toepassing**, aanwezig zijn;

Or. en

Motivering

Veel stoffen worden alleen in deel 1 van bijlage I genoemd en niet in deel 2, dus er moet duidelijk worden gemaakt dat deze twee bijlagen niet cumulatief van toepassing zijn.

Amendement 92

Anna Rosbach

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3 bis. naburige inrichting of naburig terrein: een inrichting of terrein binnen een bepaald gebied dat door een ongeval in de inrichting getroffen zou worden;

Or. en

Amendement 93
Gaston Franco, Sophie Auconie

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. nieuwe inrichting: een inrichting die **onlangs is gebouwd of** nog in bedrijf moet worden gesteld;

4. nieuwe inrichting: een inrichting die nog in bedrijf moet worden gesteld;

Or. fr

Motivering

De formulering “die onlangs is gebouwd” is nogal vaag en kan op verschillende manieren worden geïnterpreteerd.

Amendement 94
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. nieuwe inrichting: een inrichting die **onlangs is gebouwd of nog** in bedrijf **moet worden** gesteld;

4. nieuwe inrichting: een inrichting die **na 31 mei 2015** in bedrijf **wordt** gesteld;

Or. en

Amendement 95
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. nieuwe inrichting: een inrichting die **onlangs** is gebouwd of nog in bedrijf **moet** worden gesteld;

Amendement

4. nieuwe inrichting: een inrichting die **na 1 juni 2015** is gebouwd of nog in bedrijf **zal** worden gesteld **na 1 juni 2017, of die door wijzigingen van haar installaties, activiteiten of van de lijst van gevaarlijke stoffen na 1 juni 2015 onder het toepassingsgebied van deze richtlijn valt;**

Or. en

Motivering

Er moeten duidelijke data worden genoemd om de verschillende betekenissen van een nieuwe inrichting op te helderen.

Amendement 96
Elena Oana Antonescu

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. nieuwe inrichting: een inrichting die onlangs is gebouwd of **nog** in bedrijf **moet worden** gesteld;

Amendement

4. nieuwe inrichting: een inrichting die onlangs is gebouwd of **na 31 mei 2015** in bedrijf **wordt** gesteld;

Or. en

Amendement 97
Gaston Franco, Sophie Auconie

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst

7. installatie: een technische eenheid binnen een inrichting waar gevaarlijke stoffen worden geproduceerd, gebruikt, gebezigd of opgeslagen, ook ondergronds, en met inbegrip van alle uitrusting, constructies, leidingen, machines, gereedschappen, eigen spoorwegemplacements, laad- en loskades, aanlegsteigers voor de installatie, pieren, depots of soortgelijke, al dan niet drijvende constructies die nodig zijn voor de werking van de installatie;

Amendement

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie.)

Or. fr

Motivering

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie.)

Amendement 98
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst

7. installatie: een technische eenheid binnen een inrichting waar gevaarlijke stoffen worden geproduceerd, gebruikt, gebezigd of opgeslagen, ook ondergronds, en met inbegrip van alle uitrusting, constructies, leidingen, machines, gereedschappen, *eigen* spoorwegemplacements, laad- en loskades, aanlegsteigers voor de installatie, pieren, depots of soortgelijke, al dan niet drijvende constructies die nodig zijn voor de werking van de installatie;

Amendement

7. installatie: een technische eenheid binnen een inrichting waar gevaarlijke stoffen worden geproduceerd, gebruikt, gebezigd of opgeslagen, ook ondergronds, en met inbegrip van alle uitrusting, constructies, leidingen, machines, gereedschappen, spoorwegemplacements, laad- en loskades, aanlegsteigers voor de installatie, pieren, depots of soortgelijke, al dan niet drijvende constructies die nodig zijn voor de werking van de installatie;

Or. en

Motivering

Het eigendom mag bij het definiëren van een installatie geen criterium zijn.

Amendement 99

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap over **het technisch functioneren van** de inrichting of installatie is overgedragen;

Amendement

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap over de inrichting of installatie is overgedragen;

Or. en

Motivering

Om mazen in de wet in geval van overdracht te voorkomen, zou de definitie van een exploitant niet beperkt moeten blijven tot de entiteit die economische zeggenschap heeft over het technisch functioneren van de inrichting.

Amendement 100

Oreste Rossi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap over het technisch functioneren van de inrichting of installatie is overgedragen;

Amendement

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap **en/of beslissingsmacht** over het technisch functioneren van de inrichting of installatie is overgedragen;

Motivering

Naast de economische zeggenschap zou een verwijzing naar de beslissingsmacht van de exploitant moeten worden toegevoegd om alle organisatorische situaties te dekken die zich kunnen voordoen.

Amendement 101
Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap over het technisch functioneren van de inrichting of installatie is overgedragen;

Amendement

8. exploitant: iedere natuurlijke of rechtspersoon die een inrichting of installatie exploiteert of in bezit heeft, of aan wie, indien daarin door de nationale wetgeving is voorzien, economische zeggenschap **en/of beslissingsmacht** over het technisch functioneren van de inrichting of installatie is overgedragen;

Motivering

Naast de economische zeggenschap zou in de definitie van exploitant een verwijzing naar de beslissingsmacht van de exploitant moeten worden opgenomen om alle organisatorische situaties te dekken die zich kunnen voordoen.

Amendement 102
Elena Oana Antonescu

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 8 bis (nieuw)

*Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

8 bis. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit bij het opstellen van externe noodplannen rekening houdt met het domino-effect;

Amendement 103
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 9

Door de Commissie voorgestelde tekst

9. gevaarlijke stof: een in bijlage I, deel 1 of deel 2, genoemde stof of mengsel die als grondstof, product, bijproduct, residu of tussenproduct aanwezig is, met inbegrip van die stoffen waarvan redelijkerwijs mag worden verwacht dat zij bij een ongeval ontstaan;

Amendement

9. gevaarlijke stof: een in bijlage I, deel 1 of deel 2, genoemde stof of mengsel die als grondstof, product, bijproduct, residu of **al dan niet geïsoleerd** tussenproduct aanwezig is, met inbegrip van die stoffen waarvan redelijkerwijs mag worden verwacht dat zij bij een ongeval ontstaan;

Or. en

Motivering

Om de juiste hoeveelheden van elke binnen een bedrijf gebruikte stof te kunnen berekenen, moet rekening worden gehouden met de tussenstadia die de betreffende stoffen hebben doorlopen, ongeacht of zij zich volgens de CLP-verordening in geïsoleerde, dan wel niet-geïsoleerde vorm bevinden.

Amendement 104
Oreste Rossi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 9

Door de Commissie voorgestelde tekst

9. gevaarlijke stof: een in bijlage I, deel 1 of deel 2, genoemde stof of mengsel die als grondstof, product, bijproduct, residu of tussenproduct aanwezig is, met inbegrip van die stoffen waarvan redelijkerwijs mag worden verwacht dat zij bij een ongeval ontstaan;

Amendement

9. gevaarlijke stof: een in bijlage I, deel 1 of deel 2, genoemde stof of mengsel die als grondstof, product, bijproduct, residu of tussenproduct aanwezig is, met inbegrip van die stoffen waarvan redelijkerwijs mag worden verwacht dat zij bij een ongeval ontstaan, **in hoeveelheden die gelijk zijn aan of hoger dan de limieten als bepaald in bijlage I, delen 1 en 2;**

Motivering

Het amendement heeft tot doel interpretatieverschillen en tegenstrijdigheden te voorkomen ten aanzien van de definitie "aanwezigheid van gevaarlijke stoffen" (artikel 3, punt 11).

Amendement 105

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn**Artikel 3 – lid 1 – punt 11***Door de Commissie voorgestelde tekst*

11. aanwezigheid van gevaarlijke stoffen: de werkelijke of verwachte aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de inrichting, of de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen waarvan men oordeelt dat ze zouden kunnen ontstaan bij onbeheerste ontwikkelingen van **een industrieel chemisch proces**, in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, delen 1 en 2, vermelde drempelwaarden;

Amendement

11. aanwezigheid van gevaarlijke stoffen: de werkelijke of verwachte aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de inrichting, of de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen waarvan men oordeelt dat ze zouden kunnen ontstaan bij onbeheerste ontwikkelingen van **installaties binnen de inrichting**, in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, delen 1 en 2, vermelde drempelwaarden;

Or. en

Motivering

De voorgestelde definitie is niet toereikend, aangezien emissies van gevaarlijke stoffen die zijn veroorzaakt door ongevallen, zoals magazijnbranden, hierin op dit moment niet in acht worden genomen, hoewel de gevolgen vergelijkbaar zouden kunnen zijn met die van onbeheerste ontwikkelingen van een industrieel chemisch proces. De definitie voor de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen zou ook moeten verwijzen naar het ontstaan van dergelijke stoffen als gevolg van onbeheerste ontwikkelingen van installaties binnen de inrichting.

Amendement 106

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn**Artikel 3 – lid 1 – punt 11**

Door de Commissie voorgestelde tekst

11. aanwezigheid van gevaarlijke stoffen: de werkelijke of verwachte aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de inrichting, of de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen waarvan men oordeelt dat ze zouden kunnen ontstaan bij onbeheerste ontwikkelingen van een industrieel chemisch proces, in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, delen 1 en 2, vermelde drempelwaarden.

Amendement

11. aanwezigheid van gevaarlijke stoffen: de werkelijke of verwachte aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de inrichting, of de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen waarvan men oordeelt dat ze zouden kunnen ontstaan bij onbeheerste ontwikkelingen van een industrieel chemisch proces, **of tijdens een ander ernstig incident binnen een opslagfaciliteit of installatie** in hoeveelheden, gelijk aan of groter dan de in bijlage I, delen 1 en 2, vermelde drempelwaarden.

Or. en

Motivering

De schade die wordt veroorzaakt door een ongeval als een magazijnbrand, kan vergelijkbaar zijn met de schade als gevolg van onbeheerste ontwikkelingen van een industrieel chemisch proces. Aangezien er in de richtlijn regels worden vastgelegd om zware ongevallen met gevaarlijke stoffen te voorkomen, is het irrelevant of de stof is ontstaan door onbeheerste ontwikkelingen van een industrieel chemisch proces of brand, of door welke andere oorzaak dan ook.

Amendement 107

Andres Perello Rodriguez

**Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 17**

Door de Commissie voorgestelde tekst

17. het betrokken publiek: het publiek dat wordt getroffen of waarschijnlijk zal worden getroffen, of dat een belang heeft bij de besluitvorming inzake een van de aangelegenheden als bedoeld in artikel 14, lid 1, met inbegrip van niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de bescherming van het milieu en die aan de toepasselijke voorwaarden volgens het nationaal recht

Amendement

17. het betrokken publiek: het publiek dat wordt getroffen of waarschijnlijk zal worden getroffen **in termen van veiligheid en gezondheid**, of dat een **rechtmatig** belang heeft bij de besluitvorming inzake een van de aangelegenheden als bedoeld in artikel 14, lid 1, met inbegrip van niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de bescherming van het milieu en die aan de toepasselijke

voldoen;

voorwaarden volgens het nationaal recht
voldoen;

Or. en

Motivering

Het betrokken publiek moet worden gespecificeerd om te voorkomen dat ieder mogelijk argument kan worden aangevoerd om te rechtvaardigen dat het publiek “betrokken” is.

Amendement 108

Elena Oana Antonescu

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 18 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

18 bis. adequate veiligheidsafstand: de minimale afstand waarop er, als er een zwaar ongeval plaatsvindt, geen mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid of het milieu worden waargenomen;

Or. en

Amendement 109

Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 3 – lid 1 – punt 18 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

18 bis. adequate veiligheidsafstand: de minimale afstand waarop er, als er een zwaar ongeval plaatsvindt, geen mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid of het milieu worden waargenomen;

Or. en

Amendement 110
Elena Oana Antonescu

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 18 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

18 ter. domino-effect: het ontstaan van een zwaar ongeval in een inrichting als gevolg van een ongeval in de nabijheid van die inrichting, hetzij in een andere inrichting, hetzij op een terrein dat buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn valt;

Or. en

Amendement 111
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 3 – lid 1 – punt 18 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

18 ter. domino-effect: het ontstaan van een zwaar ongeval in een inrichting als gevolg van een ongeval in de nabijheid van die inrichting. Dit kunnen ongevallen zijn in inrichtingen als bedoeld in deze richtlijn of ongevallen op terreinen die buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen.

Or. en

Amendement 112
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 1

1. Wanneer, op basis van de criteria als bedoeld in lid 4 van dit artikel wordt aangetoond dat bepaalde stoffen die onder bijlage I, deel 1 of deel 2, vallen geen gevaar voor een zwaar ongeval kunnen opleveren, in het bijzonder vanwege hun fysische vorm, eigenschappen, indeling, concentratie of generieke verpakking, kan de Commissie deze stoffen door middel van gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 24 opnemen in bijlage I, deel 3.

Schrappen

Or. en

Motivering

Het voorzien in de uitsluiting van gevaarlijke stoffen met een duidelijke lijst criteria binnen deze richtlijn kan leiden tot een verhoogd risico op mogelijke besluiten tot afwijkingen op basis van andere factoren dan fysisch-chemische en milieufactoren.

Amendement 113
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 1

1. Wanneer, op basis van de criteria als bedoeld in **lid 4 van dit artikel** wordt aangetoond dat bepaalde stoffen die onder bijlage I, deel 1 of deel 2, vallen geen gevaar voor een zwaar ongeval kunnen opleveren, in het bijzonder vanwege hun fysische vorm, eigenschappen, indeling, concentratie of generieke verpakking, kan de Commissie deze stoffen **door middel** van gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 24 opnemen in bijlage I, deel 3.

1. Wanneer, op basis van de criteria als bedoeld in **bijlage VII bij deze richtlijn** wordt aangetoond dat bepaalde stoffen **of mengsels** die onder bijlage I, deel 1 of deel 2, vallen **onder specifieke omstandigheden** geen gevaar voor een zwaar ongeval kunnen opleveren, in het bijzonder vanwege hun fysische vorm, eigenschappen, indeling, concentratie of generieke verpakking **en derhalve voor een afwijking in aanmerking moeten komen**, kan de Commissie **overeenkomstig artikel 17 en 24 gedelegeerde handelingen vaststellen om** deze stoffen **en mengsels**

*tezamen met de toepasselijke voorwaarden
op te nemen* in bijlage I, deel 3.

Or. en

Amendement 114
Corinne Lepage

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 2 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Wanneer een lidstaat van mening is dat
een gevaarlijke stof die is vermeld in
bijlage I, deel 1 of deel 2, geen gevaar
voor een zwaar ongeval oplevert en in
aanmerking komt om te worden
opgenomen in bijlage I, deel 3,
overeenkomstig lid 1 van dit artikel, stelt
hij de Commissie hiervan in kennis.*

Schrappen

Or. en

Amendement 115
Corinne Lepage

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*De Commissie informeert het forum als
bedoeld in artikel 17, lid 2, over dergelijke
kennisgevingen.*

Schrappen

Or. en

Amendement 116
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De Commissie **informeert** het forum als bedoeld in artikel 17, lid 2, over **dergelijke** kennisgevingen.

Amendement

De Commissie **raadpleegt** het forum als bedoeld in artikel 17, lid 2, **voordat zij stoffen opneemt in bijlage I, deel 3, alsmede** over kennisgevingen **die worden gedaan overeenkomstig de eerste alinea van dit lid.**

Or. en

(Dit amendement houdt verband met het amendement op artikel 17, lid 2 waarin wordt aangegeven dat het de bedoeling is belanghebbenden in het forum op te nemen)

Motivering

De Commissie zou belanghebbenden over deze besluiten moeten raadplegen.

Amendement 117
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. Wanneer, op basis van de criteria als bedoeld in lid 4 van dit artikel, naar genoegen van een bevoegde autoriteit wordt aangetoond dat bepaalde in een inrichting aanwezige stoffen of een deel van een in bijlage I, deel 1 of deel 2, vermelde inrichting geen gevaar voor een zwaar ongeval kunnen opleveren, vanwege de specifieke omstandigheden die van kracht zijn in de inrichting, zoals de verpakkingswijze van de stof of de locatie en betrokken hoeveelheden, kan de lidstaat van de bevoegde autoriteit besluiten om de in de artikelen 7 tot en met 19 van deze richtlijn vervatte voorschriften niet van toepassing te laten zijn op de betrokken inrichting.

Amendement

Schrappen

In de in de eerste alinea van dit lid bedoelde gevallen, verstrekt de betrokken lidstaat de Commissie een lijst van de betrokken inrichtingen, met inbegrip van een lijst van de betrokken gevaarlijke stoffen. De betrokken lidstaat deelt de redenen voor de uitsluiting mee.

De Commissie zendt de lijsten als bedoeld in de tweede alinea van dit lid elk jaar ter informatie toe aan in artikel 17, lid 2, bedoelde forum.

Or. en

Motivering

Nationale afwijkingen leiden tot een ongelijke toepassing van de richtlijn in de verschillende lidstaten. De mogelijkheid tot dergelijke afwijkingen zou bevoegde autoriteiten onnodig kwetsbaar maken voor de belangen van grote bedrijven. Omwille van een geharmoniseerde toepassing moet de mogelijkheid van nationale afwijkingen worden verworpen.

Amendement 118 **Patrice Tirolien, Gilles Pargneaux**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 4 – lid 3 – alinea 3 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een lidstaat van mening is dat het vermelden van een gevaarlijke stof in bijlage I, deel 2, nadelig kan zijn voor de elektriciteitsvoorziening van een ultraperifere regio of de economische activiteit daarvan, en die stof in aanmerking komt om te worden opgenomen in bijlage I, deel 3, overeenkomstig lid 1 van dit artikel, stelt hij de Commissie hiervan in kennis. De Commissie informeert het forum als bedoeld in artikel 17, lid 2, over dergelijke kennisgevingen.

Or. fr

Amendement 119
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. De Commissie stelt voor 30 juni 2013 conform artikel 24 gedelegeerde handelingen vast om de criteria vast te stellen die moeten worden gebruikt voor de doelen van respectievelijk lid 1 en lid 3 van dit artikel en om bijlage VII dienovereenkomstig te wijzigen.

Schrappen

Or. en

Motivering

Er moeten in deze richtlijn uitsluitingscriteria worden opgenomen die niet onder de procedure van de gedelegeerde handelingen vallen. Als er nieuwe criteria moeten worden opgesteld, moet er een medebeslissingsprocedure ten uitvoer worden gelegd.

Amendement 120
Cristian Silviu Buşoi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. De Commissie stelt voor 30 juni 2013 conform artikel 24 gedelegeerde handelingen vast om de criteria vast te stellen die moeten worden gebruikt voor de doelen van respectievelijk lid 1 en lid 3 van dit artikel en om bijlage VII dienovereenkomstig te wijzigen.

Schrappen

Or. fr

Motivering

Om de ongewenste effecten van de aanpassing van Verordening (EG) nr. 1272/2008 (CLP) en het niet rekening houden met de recente aanpassingen van die verordening in het voorstel voor de Seveso-richtlijn te ondervangen, zouden de criteria moeten worden vastgesteld

voordat de richtlijn wordt aangenomen, opdat er direct sprake is van flexibiliteit.

Amendement 121

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 4 – lid 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer een lidstaat van mening is dat een gevaarlijke stof die niet is vermeld in bijlage I, deel 1 of deel 2, een gevaar voor zware ongevallen oplevert, kan hij passende maatregelen nemen en stelt hij de Commissie hiervan in kennis.

Amendement

Wanneer een lidstaat van mening is dat een gevaarlijke stof die niet is vermeld in bijlage I, deel 1 of deel 2, een gevaar voor zware ongevallen oplevert **of dat een bepaalde drempelwaarde te hoog ligt**, kan hij passende maatregelen nemen en stelt hij de Commissie hiervan in kennis.

Or. en

Motivering

De lidstaten moeten ook actie kunnen ondernemen als ze vinden dat een bepaalde drempelwaarde te hoog ligt.

Amendement 122

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 4 – lid 5 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De Commissie **brengt** het in artikel 17, lid 2, bedoelde forum **op de hoogte van** kennisgevingen uit hoofde van de eerste alinea van dit lid.

Amendement

De Commissie **raadpleegt** het in artikel 17, lid 2, bedoelde forum **over** kennisgevingen uit hoofde van de eerste alinea van dit lid.

Or. en

Motivering

De Commissie moet de belanghebbenden bij deze besluiten raadplegen.

Amendement 123
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 4 – lid 5 – alinea 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Voor zover van toepassing, kan de Commissie de drempelwaarden van de stoffen als bedoeld in de eerste alinea van dit lid in bijlage I, deel 1 of deel 2, verlagen door middel van gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 24.

Or. en

Motivering

Hoewel voor het opstellen van een lijst met nieuwe stoffen de normale wetgevingsprocedure moet worden gevolgd, zoals door de rapporteur voorgesteld in zijn amendement 11, kan het wijzigen van de drempelwaarde na een nationale kennisgeving door middel van een gedelegeerde handeling plaatsvinden.

Amendement 124
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 5 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant alle nodige maatregelen neemt om zware ongevallen te voorkomen en de gevolgen daarvan voor de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant alle nodige maatregelen neemt om zware ongevallen te voorkomen en de gevolgen daarvan voor de menselijke gezondheid en het milieu te beperken. ***Dit houdt onder andere de verplichting in om minimaal iedere twee jaar een onafhankelijk veiligheidsonderzoek uit te laten voeren.***

Or. en

Motivering

Onafhankelijke onderzoeken zijn een belangrijk middel om te garanderen dat de exploitanten

alle benodigde maatregelen treffen. Door iedere twee jaar een dergelijk onderzoek te laten uitvoeren kan een belangrijke bijdrage worden geleverd aan het in kaart brengen van tekortkomingen in verband met de veiligheid, waarna deze kunnen worden verholpen.

Amendement 125

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 5 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. De lidstaten zorgen ervoor dat de inrichtingen volgens de best beschikbare technieken werken, met name wat de veiligheidsaspecten betreft, overeenkomstig Richtlijn 2010/75/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 november 2010 inzake industriële emissies (geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging)¹, waarbij er geen afwijkingen worden toegestaan.

¹ *PB L 334 van 17.12.2010, blz. 17.*

Or. en

Motivering

Seveso-inrichtingen moeten zonder uitzondering met de best beschikbare technieken werken.

Amendement 126

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 6 – lid 1 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, met inbegrip van gegevens over naburige

Schrappen

inrichtingen, ongeacht of ze al dan niet onder deze richtlijn vallen, alsook andere terreinen, gebieden en ontwikkelingen die het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten.

Or. it

Motivering

De exploitant heeft geen enkele juridische mogelijkheid om deze informatie in zijn bezit te krijgen. Dit is een taak voor de bevoegde autoriteiten. Hiernaast staat in artikel 8, lid 2, onder b de vereiste "de naburige inrichtingen die buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen" in te lichten. Uit het oogpunt van haalbaarheid zou dit beperkt moeten blijven tot inrichtingen die binnen het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen.

Amendement 127 Holger Kraemer

Voorstel voor een richtlijn Artikel 6 – lid 1 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, ***met inbegrip van gegevens over naburige inrichtingen, ongeacht of ze al dan niet onder deze richtlijn vallen, alsook andere terreinen, gebieden en ontwikkelingen die het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten;***

Amendement

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken.

Or. en

Motivering

De exploitant heeft geen juridische mogelijkheid om dergelijke informatie te verkrijgen. Deze taak moet dan ook door de autoriteiten worden opgepakt.

Amendement 128
Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 1 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, **met inbegrip van gegevens over naburige inrichtingen, ongeacht of ze al dan niet onder deze richtlijn vallen**, alsook andere terreinen, gebieden en ontwikkelingen die het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten.

Amendement

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, alsook andere terreinen, gebieden en ontwikkelingen die het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten.

Or. it

Motivering

In het voorstel van de Commissie is bepaald dat de exploitant in het kader van de kennisgeving volgens artikel 6, gegevens verschaft over naburige inrichtingen. De exploitanten hebben echter niet de bevoegdheid deze gegevens op te vragen en in hun bezit te krijgen. Het gaat onder meer om gegevens die vertrouwelijk zijn of gevoelig liggen uit commercieel of industrieel oogpunt. Wij zijn daarom van mening dat het de taak is van de bevoegde autoriteiten om gegevens over naburige inrichtingen te verzamelen en beschikbaar te stellen.

Amendement 129
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 1 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, met inbegrip van gegevens over naburige inrichtingen, **ongeacht of ze al dan niet onder deze richtlijn vallen**, alsook andere

Amendement

(g) de onmiddellijke omgeving van de inrichting, omstandigheden die een zwaar ongeval kunnen veroorzaken of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken, met inbegrip van gegevens over naburige inrichtingen, **mits de exploitant deze tot zijn beschikking heeft**, alsook andere

terreinen, gebieden en ontwikkelingen die het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten.

terreinen, gebieden en ontwikkelingen die **de bron van een ongeval zouden kunnen vormen of** het risico of de gevolgen van een zwaar ongeval en van domino-effecten zouden kunnen vergroten.

Or. en

Motivering

Niet-Seveso-inrichtingen kunnen niet alleen het risico op of de gevolgen van een zwaar ongeval doen toenemen, ze kunnen een dergelijk ongeval ook veroorzaken.

Amendement 130 **Anna Rosbach**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 6 – lid 2 – letter b**

Door de Commissie voorgestelde tekst

(b) voor bestaande inrichtingen, binnen een termijn van **één jaar**, gerekend vanaf de in de tweede alinea van artikel 28, lid 1, genoemde datum,

Amendement

(b) voor bestaande inrichtingen, binnen een termijn van **drie maanden**, gerekend vanaf de in de tweede alinea van artikel 28, lid 1, genoemde datum,

Or. en

Amendement 131 **Anna Rosbach**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 6 – lid 2 – letter c**

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) voor latere inrichtingen, binnen een termijn van **één jaar**, gerekend vanaf de datum waarop deze richtlijn van toepassing wordt op de betrokken inrichting.

Amendement

(c) voor latere inrichtingen, binnen een termijn van **drie maanden**, gerekend vanaf de datum waarop deze richtlijn van toepassing wordt op de betrokken inrichting.

Or. en

Amendement 132
Oreste Rossi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 4 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

(a) een significante verhoging van de hoeveelheid of een significante wijziging van de aard of de fysische vorm van de aanwezige gevaarlijke stof zoals vermeld in de door de exploitant overeenkomstig lid 1 verstrekte kennisgeving, of een wijziging van de processen waarbij die stof wordt gebruikt,

Amendement

(a) een significante verhoging van de hoeveelheid of een significante wijziging van de aard of de fysische vorm van de aanwezige gevaarlijke stof **met mogelijk aanzienlijke gevolgen voor de gevaren voor zware ongevallen** zoals vermeld in de door de exploitant overeenkomstig lid 1 verstrekte kennisgeving, of een wijziging van de processen waarbij die stof wordt gebruikt,

Or. it

Motivering

Om duidelijkheid te krijgen over de betekenis van "een significante verhoging" en "een significante wijziging" wordt de tekst in overeenstemming gebracht met de volgende letter b) van dit lid.

Amendement 133
Paolo Bartolozzi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 4 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

(a) een significante verhoging van de hoeveelheid of een significante wijziging van de aard of de fysische vorm van de aanwezige gevaarlijke stof zoals vermeld in de door de exploitant overeenkomstig lid 1 verstrekte kennisgeving, of een wijziging van de processen waarbij die stof wordt gebruikt,

Amendement

(a) een significante verhoging van de hoeveelheid of een significante wijziging van de aard of de fysische vorm van de aanwezige gevaarlijke stof **met mogelijk aanzienlijke gevolgen voor de gevaren voor zware ongevallen** zoals vermeld in de door de exploitant overeenkomstig lid 1 verstrekte kennisgeving, of een wijziging van de processen waarbij die stof wordt

gebruikt,

Or. it

Amendement 134
Oreste Rossi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5. Onverminderd lid 4, dient de exploitant de kennisgeving periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. De exploitant zendt de bijgewerkte kennisgeving onverwijld aan de bevoegde autoriteit.

Schrappen

Or. it

Motivering

De eis dat zowel "primair" als "niet-primair" beoogde inrichtingen de kennisgeving aan de bevoegde autoriteiten ten minste om de vijf jaar opnieuw bezien en bijwerken brengt extra administratieve lasten met zich mee zonder dat daar op veiligheidsgebied een voordeel tegenoverstaat. Voor "primair" beoogde inrichtingen is deze eis al opgenomen in artikel 9, lid 5.

Amendement 135
Holger Kraemer

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5. Onverminderd lid 4, dient de exploitant de kennisgeving periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. De exploitant zendt de bijgewerkte kennisgeving onverwijld aan de bevoegde

Schrappen

autoriteit.

Or. en

Motivering

De eis voor niet-primair en primair beoogde inrichtingen om de kennisgeving om de vijf jaar opnieuw te bezien, bij te werken en naar de bevoegde autoriteit te zenden betekent extra bureaucratie zonder evenredige winst in termen van veiligheid. Voor primair beoogde inrichtingen wordt deze eis al gedekt door artikel 9, lid 5.

Amendement 136
Elisabetta Gardini, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 6 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Onverminderd lid 4, dient de exploitant de kennisgeving periodiek, **doch ten minste om de vijf jaar**, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. De exploitant zendt de bijgewerkte kennisgeving onverwijld aan de bevoegde autoriteit.

Amendement

5. Onverminderd lid 4, dient de exploitant de kennisgeving periodiek opnieuw te bezien en **systematisch of** indien nodig bij te werken. De exploitant zendt de bijgewerkte kennisgeving onverwijld aan de bevoegde autoriteit.

Or. it

Motivering

De eis dat zowel "primair" als "niet-primair" beoogde inrichtingen de kennisgeving aan de bevoegde autoriteiten ten minste om de vijf jaar opnieuw bezien en bijwerken brengt extra administratieve lasten met zich mee zonder dat daar op veiligheidsgebied een voordeel tegenoverstaat.

Amendement 137
Holger Krahmer

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de

Amendement

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de

exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

exploitant *van niet-primair beoogde inrichtingen* een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

Or. en

Motivering

Aangezien primair beoogde inrichtingen in ieder geval over een veiligheidsbeheerssysteem moeten beschikken waar het beleid onder artikel 7 al deel van uitmaakt, moeten de eisen die hier worden beschreven, worden beperkt tot de niet-primair beoogde inrichtingen.

Amendement 138 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 7 – lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een

Amendement

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een

hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, **de planning en maatregelen om deze doelstellingen te behalen, periodieke voortgangsrapportages**, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur met betrekking tot de beheersing **en de bereidheid om de preventie** van gevaren van zware ongevallen **continu te verbeteren**.

Het preventiebeleidsplan moet worden uitgevoerd met passende middelen, structuren en beheerssystemen en moet een veiligheidsbeheerssysteem bevatten om het in overeenstemming met bijlage III ten uitvoer te kunnen leggen.

Or. en

Motivering

Preventie is het sleutelwoord. Doelen en principes zijn belangrijk, maar niet voldoende. In het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen moet eveneens een planning worden opgenomen, alsmede de maatregelen die nodig zijn om de doelstellingen ter preventie van zware ongevallen te bereiken. Daarnaast moet er een periodieke voortgangsrapportage worden opgesteld.

Amendement 139 **Gaston Franco, Sophie Auconie**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 7 – lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeleidsplan voor zware

Amendement

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeleidsplan voor zware

ongevallen" te noemen) *wordt vastgesteld*, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, **en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur** met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

ongevallen" te noemen), en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten, alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

Or. fr

Motivering

De term "veiligheidscultuur" verwijst niet naar operationele vereisten.

Amendement 140 **Sergio Berlato**

Voorstel voor een richtlijn **Artikel 7 – lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeleidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten,

Amendement

1. De lidstaten zorgen ervoor dat de exploitant een beleidsplan opstelt voor de preventie van zware ongevallen (hierna "preventiebeleidsplan voor zware ongevallen" te noemen) wordt vastgesteld, en zorgt voor de correcte uitvoering van dat beleid. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen moet schriftelijk worden opgesteld. Het dient borg te staan voor een hoog beschermingsniveau voor de gezondheid van de mens en het milieu. Het beleid dient evenredig te zijn aan de gevaren van zware ongevallen. Het dient de algemene doelen van en beginselen voor het handelen van de exploitant te bevatten,

alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management, **en het dient in te gaan op de veiligheidscultuur** met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

alsook de rol en de verantwoordelijkheid van het management met betrekking tot de beheersing van gevaren van zware ongevallen.

Or. it

Motivering

In het voorstel van de Europese Commissie wordt het concept “veiligheidscultuur” geïntroduceerd. Dit concept heeft geen betekenis in operationele zin en wordt niet gedefinieerd in artikel 3. Daarom lijkt het beter deze verwijzing te wijzigen.

Amendement 141
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient een veiligheidsbeheerssysteem te bevatten overeenkomstig de bepalingen zoals bedoeld in bijlage III.

Or. en

Motivering

Het is de moeite waard om bij het opstellen van een preventiebeleidsplan voor zware ongevallen de richtlijnen en informatie uit bijlage III erbij te nemen, zodat er geen enkel aspect uit het oog wordt verloren.

Amendement 142
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 7 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 ter. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient te worden opgesteld in overeenstemming met de in bijlage III opgenomen informatie en moet een lijst met gevaarlijke stoffen bevatten.

Or. en

Motivering

De verplichting van een lijst met gevaarlijke stoffen is alleen van toepassing voor primair beoogde inrichtingen, terwijl een dergelijke lijst vanwege de schadelijke gevolgen van een gevaarlijke stof ook in het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen voor niet-primair beoogde inrichtingen zou moeten worden opgenomen, aangezien hogere hoeveelheden gevaarlijke stoffen weliswaar een risicoverhogende factor vormen, maar lagere hoeveelheden dit risico niet uitsluiten.

Amendement 143

Andres Perello Rodriguez

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 7 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen wordt binnen de volgende termijn aan de bevoegde autoriteit gezonden:

2. Het **document waarin het** preventiebeleidsplan voor zware ongevallen **staat beschreven** wordt binnen de volgende termijn aan de bevoegde autoriteit gezonden:

Or. en

Motivering

We willen graag benadrukken dat het belang van het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen niet ligt in het document zelf waarin het plan staat beschreven, dat eerder een noodzakelijk kwaad is, maar in het daadwerkelijke pakket taken, acties en verantwoordelijkheden waaraan gewerkt moet worden.

Amendement 144

Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 7 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen **wordt** binnen de volgende termijn **aan** de bevoegde autoriteit **gezonden**:

Amendement

2. Het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen **is** binnen de volgende termijn **beschikbaar voor** de bevoegde autoriteit:

Or. it

Motivering

In de tekst van de Commissie is bepaald dat de exploitant het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen opstuurt naar de bevoegde autoriteit. Het huidige systeem voorziet niet in het opsturen van het preventiebeleidsplan omdat het gaat om een document dat om de zoveel tijd wordt gewijzigd, in het bijzonder in het kader van de herijking door het management die in sommige gevallen jaarlijks plaatsvindt. Het lijkt praktischer, als bepaald in Richtlijn 96/82/EG, dat de exploitant het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen ter beschikking houdt van de bevoegde autoriteiten zonder dat de exploitant verplicht wordt het preventiebeleidsplan op te sturen naar de instanties.

Amendement 145
Andres Perello Rodriguez

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. De exploitant dient het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. Het bijgewerkte preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient onverwijld bij de bevoegde autoriteit te worden ingediend.

Amendement

4. De exploitant dient het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. Het **document met de beschrijving van het** bijgewerkte preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient onverwijld bij de bevoegde autoriteit te worden ingediend.

Or. en

Motivering

We willen graag benadrukken dat het belang van het preventiebeleidsplan voor zware

ongevallen niet ligt in het document zelf waarin het plan staat beschreven, dat eerder een noodzakelijk kwaad is, maar in het daadwerkelijke pakket taken, acties en verantwoordelijkheden waaraan gewerkt moet worden.

Amendement 146

Antonya Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. De exploitant dient het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. Het bijgewerkte preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient onverwijld bij de bevoegde autoriteit te worden ingediend.

Amendement

4. De exploitant dient het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen periodiek, doch ten minste om de vijf jaar, opnieuw te bezien en indien nodig bij te werken. Het bijgewerkte preventiebeleidsplan voor zware ongevallen dient onverwijld bij de bevoegde autoriteit te worden ingediend **en overeenkomstig artikel 13 openbaar te worden gemaakt.**

Or. en

Motivering

Aangezien het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen een sleuteldocument is waarin de aanpak van de exploitanten in verband met de preventie en beperking van de gevolgen van ongevallen uiteen wordt gezet, moet iedere wijziging die erin wordt aangebracht onverwijld openbaar worden gemaakt.

Amendement 147

Edite Estrela

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 7 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 bis. Het preventiebeleidsplan moet worden uitgevoerd met passende middelen, structuren en beheerssystemen. Voor primair beoogde inrichtingen en

niet-primair beoogde inrichtingen die onder de criteria uit bijlage VIIa vallen, moet het worden uitgevoerd door veiligheidsbeheerssystemen in overeenstemming met bijlage III die evenredig zijn met de gevaren van zware ongevallen en aan de complexiteit van de organisatie of de activiteiten van de inrichting.

Or. en

Motivering

Als lidstaten de mogelijkheid krijgen zelf te bepalen of niet-primair beoogde inrichtingen het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen door middel een veiligheidsbeheerssysteem moeten uitvoeren, draagt dat bij aan een gebrek aan harmonisatie van de tenuitvoerlegging van de richtlijn. Om de consistentie te verbeteren moeten er criteria worden gedefinieerd om te verduidelijken en harmoniseren welke inrichtingen niet-primair beoogde inrichtingen zijn die onder het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen door middel van een veiligheidsbeheerssysteem vallen.

Amendement 148

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 7 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 bis. Het preventiebeleidsplan moet worden uitgevoerd met passende middelen, structuren en beheerssystemen. Voor primair beoogde inrichtingen moet het worden uitgevoerd door veiligheidsbeheerssystemen in overeenstemming met bijlage III. De lidstaten kunnen van niet-primair beoogde inrichtingen verlangen dat zij het beleid ter preventie van zware ongevallen uitvoeren door middel van een veiligheidsbeheerssysteem dat evenredig is met de gevaren van zware ongevallen en aan de complexiteit van de organisatie of

de activiteiten van de inrichting.

Or. en

Motivering

Hoewel de veiligheidsbeheerssystemen van primair beoogde en niet-primair beoogde inrichtingen sterk kunnen verschillen, zouden lidstaten verplicht moeten worden gesteld de uitvoering van het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen door middel van een veiligheidsbeheersplan voor alle inrichtingen verplicht te stellen, niet alleen voor de primair beoogde inrichtingen.

Amendement 149

Edite Estrela

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 7 – lid 4 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 ter. De Commissie dient uitvoeringshandelingen vast te stellen om de in bijlage VIIa bedoelde criteria vast te stellen. Deze uitvoeringshandelingen moeten worden vastgesteld in overeenstemming met de in artikel 17 bis lid 2 bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

Als lidstaten de mogelijkheid krijgen zelf te bepalen of niet-primair beoogde inrichtingen het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen door middel een veiligheidsbeheerssysteem moeten uitvoeren, draagt dat bij aan een gebrek aan harmonisatie van de tenuitvoerlegging van de richtlijn. Om de consistentie te verbeteren moeten er criteria worden gedefinieerd om te verduidelijken en harmoniseren welke inrichtingen niet-primair beoogde inrichtingen zijn die onder het preventiebeleidsplan voor zware ongevallen door middel van een veiligheidsbeheerssysteem vallen.

Amendement 150

Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 8 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit ***aan de hand van de door de exploitanten overeenkomstig de artikelen 6 en 9 verstrekte informatie, of door inspecties uit hoofde van artikel 19, bepaalt voor welke primair beoogde en niet-primair beoogde inrichtingen of groepen inrichtingen*** de waarschijnlijkheid en de mogelijkheid of de gevolgen van een zwaar ongeval groter kunnen zijn ten gevolge van de ligging en de nabijheid van die inrichtingen en de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit ***alle gegevens over andere inrichtingen en locaties waarvoor*** de waarschijnlijkheid en de mogelijkheid of de gevolgen van een zwaar ongeval groter kunnen zijn ten gevolge van de ligging en de nabijheid van die inrichtingen en de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen ***verzamelt en beschikbaar stelt aan de exploitant, inclusief details betreffende naburige inrichtingen, ook als deze buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen.***

Or. it

Motivering

In het voorstel van de Commissie is bepaald dat de exploitant in het kader van de kennisgeving volgens artikel 6, gegevens verschaft over naburige inrichtingen. De exploitanten hebben echter niet de bevoegdheid deze gegevens op te vragen en in hun bezit te krijgen. Het gaat onder meer om gegevens die vertrouwelijk zijn of gevoelig liggen uit commercieel of industrieel oogpunt. Wij zijn daarom van mening dat het de taak is van de bevoegde autoriteiten om gegevens over naburige inrichtingen te verzamelen en beschikbaar te stellen.

Amendement 151

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 8 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit aan de hand van de door de exploitanten overeenkomstig de artikelen 6 en 9 verstrekte informatie, of door inspecties uit hoofde van artikel 19, bepaalt voor welke primair beoogde en niet-primair beoogde inrichtingen of groepen inrichtingen de waarschijnlijkheid en de mogelijkheid of de gevolgen van een

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit aan de hand van de door de exploitanten overeenkomstig de artikelen 6, ***8, lid 1 bis***, en 9 verstrekte informatie, of door inspecties uit hoofde van artikel 19, bepaalt voor welke primair beoogde en niet-primair beoogde inrichtingen of groepen inrichtingen de waarschijnlijkheid en de mogelijkheid of

zwaar ongeval groter kunnen zijn ten gevolge van de ligging en de nabijheid van die inrichtingen en de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

de gevolgen van een zwaar ongeval groter kunnen zijn ten gevolge van de ligging en de nabijheid van die inrichtingen en de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, **of de nabijheid van andere terreinen.**

Or. en

Motivering

Er moet in artikel 8, lid 1 worden verwezen naar de informatie die de lidstaten hebben gekregen middels artikel 8, lid 1 bis zoals door de rapporteur voorgesteld in amendement 21. Artikel 6, lid 1, punt g) verwijst eveneens duidelijk naar niet-Seveso-inrichtingen in de context van domino-effecten. Een overeenkomstige verwijzing naar dergelijke terreinen ontbreekt echter in artikel 8.

Amendement 152

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 8 – lid 2 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

samenwerken met het oog op de voorlichting van het publiek en de naburige inrichtingen die buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, en bij het verstrekken van informatie aan de autoriteit die verantwoordelijk is voor de opstelling van de externe noodplannen.

Amendement

b) gegevens verstrekken aan de autoriteit die verantwoordelijk is voor het opstellen van de externe noodplannen opdat het publiek en de naburige inrichtingen die buiten het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen hier via deze autoriteit over worden geïnformeerd.

Or. it

Amendement 153

Paolo Bartolozzi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 8 – lid 2 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

samenwerken met het oog op de voorlichting van het publiek en de naburige inrichtingen die buiten het

Amendement

b) gegevens verstrekken aan de verantwoordelijke autoriteit om de samenwerking met het publiek en met de

toepassingsgebied van deze richtlijn vallen, en bij het verstrekken van informatie aan de autoriteit die verantwoordelijk is voor de opstelling van de externe noodplannen.

naburige inrichtingen **en** de opstelling van de externe noodplannen **te vergemakkelijken**.

Or. it

Amendement 154
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 8 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. De lidstaten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit bij het opstellen van externe noodplannen rekening houdt met het domino-effect.

Or. en

Amendement 155
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 1 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(b) aan te tonen dat de gevaren van zware ongevallen en scenario's voor mogelijke zware ongevallen zijn geïdentificeerd en dat de nodige maatregelen zijn getroffen om dergelijke ongevallen te voorkomen en de gevolgen van dergelijke ongevallen voor de menselijke gezondheid en het milieu te beperken;

(b) aan te tonen dat de gevaren van zware ongevallen en scenario's voor **alle** mogelijke zware ongevallen zijn geïdentificeerd en dat de nodige maatregelen zijn getroffen om dergelijke ongevallen te voorkomen en de gevolgen van dergelijke ongevallen voor de menselijke gezondheid en het milieu te beperken;

Or. en

Motivering

Er moet duidelijker worden aangegeven dat exploitanten scenario's voor alle mogelijke zware ongevallen moeten identificeren, en zich niet moeten beperken tot een aantal ongevallen.

Amendement 156

Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 9 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

(d) aan te tonen dat er interne noodplannen zijn gemaakt en de nodige gegevens te verstrekken voor de opstelling van het externe noodplan;

Amendement

(d) aan te tonen dat er ***in nauw overleg met werknemers*** interne noodplannen zijn gemaakt en de nodige gegevens te verstrekken voor de opstelling van het externe noodplan;

Or. en

Amendement 157

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 9 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

(d) aan te tonen dat er interne noodplannen zijn gemaakt en de nodige gegevens te verstrekken voor de opstelling van het externe noodplan;

Amendement

d) aan te tonen dat er ***in nauw overleg met werknemers*** interne noodplannen zijn gemaakt en de nodige gegevens te verstrekken voor de opstelling van het externe noodplan;

Or. en

Motivering

Aangezien werknemers doorgaans direct betrokken zijn bij een zwaar ongeval en zelfs een belangrijke rol kunnen spelen als zich noodgevallen voordoen, moeten interne noodplannen in nauw overleg met werknemers worden opgesteld.

Amendement 158
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 3 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

(a) voor nieuwe inrichtingen, binnen een redelijke termijn alvorens met de bouw ervan wordt begonnen of binnen een redelijke termijn vóór de inbedrijfstelling ervan;

Amendement

(a) voor nieuwe inrichtingen, binnen een redelijke termijn alvorens met de bouw ervan wordt begonnen of binnen een redelijke termijn vóór de inbedrijfstelling ervan ***en ten minste op het moment van de aanvraag van een vergunning overeenkomstig artikel 12 van Richtlijn 2010/75/EG inzake industriële emissies;***

Or. en

Amendement 159
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 5 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De exploitant beziet het veiligheidsrapport na een zwaar ongeval opnieuw en werkt het indien nodig bij.

Or. en

Motivering

Een ongeval zal uiteraard tot een heroverweging van de vergunning leiden, maar het veiligheidsrapport dient in ieder geval opnieuw te worden gezien aangezien de voorziene risicobeheersing niet voldeed aan de preventiedoelstellingen die de basis vormden.

Amendement 160
Holger Kraemer

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 5 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Het bijgewerkte veiligheidsrapport dient onverwijld aan de bevoegde autoriteit te worden toegezonden.

Schrappen

Or. en

Motivering

Voor zowel exploitanten als bevoegde autoriteiten is dit een buitenproportionele eis die niet tot veiligheidswinst leidt.

Amendement 161

Antonya Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 9 – lid 5 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Het bijgewerkte veiligheidsrapport dient onverwijld aan de bevoegde autoriteit te worden toegezonden.

Het bijgewerkte veiligheidsrapport dient onverwijld aan de bevoegde autoriteit te worden toegezonden **en overeenkomstig artikel 13 van deze richtlijn openbaar te worden gemaakt.**

Or. en

Motivering

Aangezien het veiligheidsrapport een sleuteldocument is dat rechtstreeks invloed heeft op de veiligheid van burgers, moeten wijzigingen van de inhoud onverwijld openbaar worden gemaakt.

Amendement 162

Andres Perello Rodriguez

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 9 – lid 6 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(a) de exploitant zijn conclusies

(a) de exploitant zijn conclusies

betreffende het onderzoek van het veiligheidsrapport mede te delen,

betreffende het onderzoek van het veiligheidsrapport mede te delen, **zo nodig na een verzoek om meer informatie,**

Or. en

Amendement 163
Edite Estrela

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

7. De lidstaten kunnen van niet-primair beoogde inrichtingen verlangen dat zij het beleid ter preventie van zware ongevallen uitvoeren door middel van een veiligheidsbeheerssysteem dat evenredig is met de gevaren van zware ongevallen en aan de complexiteit van de organisatie of de activiteiten van de inrichting.

Schrappen

Or. en

Motivering

De bepalingen met betrekking tot de uitvoering van het preventiebeleidsplan moeten omwille van de leesbaarheid worden verplaatst naar artikel 7.

Amendement 164
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 9 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

7. De lidstaten **kunnen** van niet-primair beoogde inrichtingen **verlangen** dat zij het beleid ter preventie van zware ongevallen uitvoeren door middel van een veiligheidsbeheerssysteem dat evenredig is met de gevaren van zware ongevallen en aan de complexiteit van de organisatie of

7. De lidstaten **verlangen** van niet-primair beoogde inrichtingen dat zij het beleid ter preventie van zware ongevallen uitvoeren door middel van een veiligheidsbeheerssysteem dat evenredig is met de gevaren van zware ongevallen en aan de complexiteit van de organisatie of

de activiteiten van de inrichting.

de activiteiten van de inrichting.

Or. en

Amendement 165

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 10 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

In geval van wijziging van een installatie, inrichting, opslagplaats of proces of van de aard en de hoeveelheden gevaarlijke stoffen die **belangrijke** gevolgen kan hebben voor de gevaren van zware ongevallen dragen de lidstaten er zorg voor dat de exploitant:

Amendement

In geval van wijziging van een installatie, inrichting, opslagplaats of proces of van de aard en de hoeveelheden gevaarlijke stoffen die **aanzienlijke** gevolgen kan hebben voor de gevaren van zware ongevallen dragen de lidstaten er zorg voor dat de exploitant:

Or. it

Motivering

Voor de helderheid wordt de tekst in overeenstemming gebracht met artikel 6, lid 4, onder b).

Amendement 166

Andres Perello Rodriguez

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 11 – lid 1 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

(b) door de exploitant aan de bevoegde autoriteiten de nodige gegevens worden verstrekt zodat zij externe noodplannen kunnen opstellen;

Amendement

(b) door de exploitant aan de bevoegde autoriteiten de nodige gegevens, **met inbegrip van het door de bevoegde autoriteit goedgekeurde veiligheidsrapport**, worden verstrekt zodat zij externe noodplannen kunnen opstellen;

Or. en

Motivering

De bevoegde autoriteit heeft de informatie in het veiligheidsrapport over de identificatie en beoordeling van risico's nodig als uitgangspunt voor het opstellen van een extern noodplan.

Amendement 167

Gaston Franco, Sophie Auconie

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 11 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

c) door de voor dit doel door de lidstaat aangewezen autoriteiten een extern noodplan voor de buiten de inrichting te nemen maatregelen wordt opgesteld, binnen **één jaar** na ontvangst van de gegevens van de exploitant als bedoeld onder b).

Amendement

c) door de voor dit doel door de lidstaat aangewezen autoriteiten een extern noodplan voor de buiten de inrichting te nemen maatregelen wordt opgesteld, binnen **twee jaar** na ontvangst van de gegevens van de exploitant als bedoeld onder b).

Or. fr

Motivering

De termijn van een jaar is niet haalbaar, gelet op de aard van de nog te verrichten werkzaamheden en de onvermijdelijk in acht te nemen proceduretermijnen (raadpleging van het publiek (twee maanden), kennisgeving, goedkeuring etc.) De administratieve procedures en de raadpleging nemen alleen al meer dan zes maanden in beslag.

Amendement 168

Holger Kraemer

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 11 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) door de voor dit doel door de lidstaat aangewezen autoriteiten een extern noodplan voor de buiten de inrichting te nemen maatregelen wordt opgesteld, **binnen één jaar na ontvangst van de gegevens van de exploitant als bedoeld onder b).**

Amendement

(c) door de voor dit doel door de lidstaat aangewezen autoriteiten een extern noodplan voor de buiten de inrichting te nemen maatregelen wordt opgesteld.

Motivering

Gelet op de deels complexe uitgangssituatie, waarbij bezichtigingen ter plaatse en uitgebreide afstemming tussen de bevoegde autoriteiten en de exploitant nodig zijn, is de vastgestelde termijn van één jaar niet haalbaar voor de autoriteiten die het externe noodplan moeten opstellen.

Amendement 169
Richard Seeber

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 11 – lid 2 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

(b) voor bestaande inrichtingen, binnen een termijn van **één jaar**, gerekend vanaf de in de tweede alinea van artikel 28, lid 1, genoemde datum, tenzij het interne noodplan dat is opgesteld krachtens de op die datum geldende nationale wetgeving en de gegevens in dat plan beantwoorden aan dit artikel en ongewijzigd blijven.

Amendement

(b) voor bestaande inrichtingen, binnen een termijn van **18 maanden**, gerekend vanaf de in de tweede alinea van artikel 28, lid 1, genoemde datum, tenzij het interne noodplan dat is opgesteld krachtens de op die datum geldende nationale wetgeving en de gegevens in dat plan beantwoorden aan dit artikel en ongewijzigd blijven.

Or. en

Motivering

Als de classificatie van gevaarlijke stoffen wordt gewijzigd, moeten exploitanten genoeg tijd krijgen om hun noodplan op te stellen of te wijzigen.

Amendement 170
Richard Seeber

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 11 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) voor latere inrichtingen, **één jaar**, gerekend vanaf de datum waarop deze richtlijn van toepassing wordt op de

Amendement

(c) voor latere inrichtingen, **18 maanden**, gerekend vanaf de datum waarop deze richtlijn van toepassing wordt op de

betrokken inrichting.

betrokken inrichting.

Or. en

Motivering

Als de classificatie van gevaarlijke stoffen wordt gewijzigd, moeten exploitanten genoeg tijd krijgen om hun noodplan op te stellen of te wijzigen.

Amendement 171

Gaston Franco, Sophie Auconie

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 11 – lid 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaten dragen er zorg voor dat interne en externe noodplannen met passende tussenpozen van niet meer dan drie jaar **door respectievelijk de exploitanten en de aangewezen autoriteiten** opnieuw worden gezien, beproefd **en zo nodig herzien en bijgewerkt. Daarbij wordt rekening gehouden met veranderingen die zich in de betrokken inrichtingen en bij de betrokken hulpdiensten hebben voorgedaan, met nieuwe technische kennis en met inzichten omtrent de bij zware ongevallen te nemen maatregelen.**

Amendement

De lidstaten dragen er zorg voor dat interne en externe noodplannen met passende tussenpozen van niet meer dan drie jaar opnieuw worden gezien **en** beproefd. **Zo nodig worden deze plannen herzien en bijgewerkt door respectievelijk de exploitanten en de aangewezen autoriteiten.**

Or. fr

Motivering

Door de nu voorliggende formulering wordt de indruk gewekt dat het elke drie jaar nodig kan zijn de plannen bij te werken en te herzien, terwijl uit de praktijk en nadat de plannen opnieuw zijn gezien, moet blijken of hiertoe dient te worden besloten.

Amendement 172

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 12 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaten dragen er zorg voor dat de ten doel gestelde preventie van zware ongevallen en beperking van de gevolgen van dergelijke ongevallen voor de gezondheid van de mens en het milieu in hun beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond en/of in andere toepasselijke beleidsdomeinen **in aanmerking worden genomen**. Zij streven de verwezenlijking van die doelstellingen na door toezicht op:

Amendement

De lidstaten dragen er zorg voor dat de ten doel gestelde preventie van zware ongevallen en beperking van de gevolgen van dergelijke ongevallen voor de gezondheid van de mens en het milieu in hun beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond en/of in andere toepasselijke beleidsdomeinen **ten uitvoer worden gelegd**. Zij streven de verwezenlijking van die doelstellingen na door toezicht op:

Or. en

Motivering

Beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond vormt de sleutel in de preventie van zware ongevallen. De noodzaak om zware ongevallen te voorkomen is derhalve niet iets wat enkel door de lidstaten in aanmerking moet worden genomen, maar wat naar behoren ten uitvoer moet worden gelegd in beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond en in andere toepasselijke beleidsdomeinen.

Amendement 173

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 12 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

(c) nieuwe ontwikkelingen rond bestaande inrichtingen zoals verbindingswegen, openbare locaties, woongebieden, wanneer de plaats van vestiging ervan of de ontwikkelingen zelf het risico van een zwaar ongeval kunnen vergroten of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken.

Amendement

(c) nieuwe ontwikkelingen rond bestaande inrichtingen zoals verbindingswegen, openbare locaties, woongebieden, wanneer de plaats van vestiging ervan of de ontwikkelingen zelf **de bron kunnen vormen of** het risico van een zwaar ongeval kunnen vergroten of de gevolgen ervan ernstiger kunnen maken.

Or. en

Motivering

Niet-Seveso-inrichtingen kunnen ook de bron van zware ongevallen vormen.

Amendement 174

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 12 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaten dragen er zorg voor dat *er* in hun beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond en/of andere toepasselijke beleidsdomeinen alsmede de procedures voor de uitvoering van die beleidsdomeinen **rekening wordt gehouden met de noodzaak om op een lange termijn:**

Amendement

De lidstaten dragen er zorg voor dat in hun beleid inzake de bestemming of het gebruik van de grond en/of andere toepasselijke beleidsdomeinen alsmede de procedures voor de uitvoering van die beleidsdomeinen **vóór 1 juni 2018 de volgende doelstellingen zijn gerealiseerd:**

Or. en

Motivering

Gepaste veiligheidsafstanden tot bijvoorbeeld woonwijken, de bescherming van bijzonder kwetsbare gebieden, of technische maatregelen om het risico te beheersen, zijn geen dingen waarmee ergens in de verre toekomst rekening moet worden gehouden. Het gaat hier om sleuteldoelstellingen waarvoor een duidelijke deadline moet worden vastgesteld. De lidstaten moeten ofwel de nodige afstanden creëren ofwel, als dit niet mogelijk is, er zorg voor dragen dat exploitanten hun activiteiten inperken of de nodige technische maatregelen nemen om de veiligheid te waarborgen.

Amendement 175

Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 12 – lid 2 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

(a) voldoende afstand te laten bestaan tussen enerzijds de onder deze richtlijn vallende inrichtingen en anderzijds woongebieden, door het publiek bezochte

Amendement

(a) **waar noodzakelijk** voldoende afstand te laten bestaan tussen enerzijds de onder deze richtlijn vallende inrichtingen en anderzijds woongebieden, door het publiek

gebouwen en gebieden, recreatiegebieden en, voor zover mogelijk, grote verbindingswegen;

bezochte gebouwen en gebieden, recreatiegebieden en, voor zover mogelijk, grote verbindingswegen;

Or. it

Motivering

Verwijzingen naar “voldoende afstand” en “aanvullende technische maatregelen” zijn onduidelijk en kunnen leiden tot excessieve verplichtingen voor de exploitant. Daarom wordt in beide gevallen voorgesteld “waar noodzakelijk” toe te voegen.

Amendement 176 Holger Kraemer

Voorstel voor een richtlijn Artikel 12 – lid 2 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

(b) waardevolle natuurgebieden en bijzonder kwetsbare gebieden ***in de nabijheid van onder deze richtlijn vallende inrichtingen te beschermen door voldoende afstand te laten bestaan of, indien nodig, andere passende maatregelen;***

Amendement

(b) ***gepaste veiligheidsafstanden tussen inrichtingen die onder deze richtlijn vallen en*** waardevolle natuurgebieden en bijzonder kwetsbare gebieden ***in stand te houden;***

Or. en

Motivering

Er wordt onder c) al vermeld dat de gevaren voor de menselijke gezondheid en het milieu niet vergroot mogen worden. Het uitbreiden van deze eis naar “gepaste veiligheidsafstanden” zonder te verwijzen naar de bestaande veiligheidsafstanden (door middel van het woord “in stand houden”) is niet nodig waar het de technische veiligheidsvoorschriften betreft en zou een zware verscherping van de wetgeving betekenen.

Amendement 177 Cristina Gutiérrez-Cortines

Voorstel voor een richtlijn Artikel 12 – lid 2 bis (nieuw)

2 bis. Teneinde de gezondheid van mensen te beschermen, stelt de Commissie uiterlijk op 31 december 2012 verplichte minimumafstanden vast tussen de inrichtingen die onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen en de in lid 1 vermelde gebieden. De Commissie wordt verzocht om ook de in 2006 gepubliceerde richtsnoeren bij te werken, betreffende de verenigbaarheid van de inrichtingen die onder het toepassingsgebied van Richtlijn 96/82/EG vallen en de in lid 1 vermelde gebieden, teneinde deze richtsnoeren aan te passen aan nieuwe technologische ontwikkelingen en de nieuwe wetgeving die in de Europese Unie van kracht is.

Or. es

Motivering

Het is noodzakelijk duidelijke en ondubbelzinnige criteria vast te stellen om te voorkomen dat ongevallen schade kunnen veroorzaken aan woningen en recreatie- en andere door het publiek bezochte gebieden.

Amendement 178
Oreste Rossi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De informatie als bedoeld in bijlage V wordt elke drie jaar herzien en, als daar aanleiding toe is, ten minste na elke wijziging als bedoeld in artikel 10 bijgewerkt en opnieuw verstrekt. Deze informatie wordt permanent voor het publiek beschikbaar gesteld, onder meer in elektronische vorm. De maximale termijn voor het opnieuw verstrekken van de informatie aan de bevolking mag in geen geval de vijf jaar overschrijden.

*Motivering**(Vergelijk artikel 13, lid 1 van Richtlijn 96/82/EG ("Seveso II").)***Amendement 179****Paolo Bartolozzi****Voorstel voor een richtlijn****Artikel 13 – lid 1***Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. *De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.*

Amendement

1. *Deze informatie wordt elke drie jaar herzien en, als daar aanleiding toe is, ten minste na elke wijziging als bedoeld in artikel 10 bijgewerkt en opnieuw verstrekt. Deze informatie wordt permanent voor het publiek beschikbaar gesteld. De maximale termijn voor het opnieuw verstrekken van de informatie aan de bevolking mag in geen geval de vijf jaar overschrijden. De informatie bevat ten minste de gegevens die worden genoemd in bijlage V.*

Or. it

Amendement 180**Miroslav Ouzký****Voorstel voor een richtlijn****Artikel 13 – lid 1***Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. De lidstaten *dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm.* Deze informatie wordt ten minste *een keer per jaar* opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De lidstaten *regelen dat er informatie als bedoeld in bijlage V beschikbaar is met het doel deze informatie actief en systematisch onder het publiek te verspreiden.* Deze informatie wordt ten minste *om de drie jaar* opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Motivering

In de Aarhus-wetgeving en de transparantieverordening staat dat informatie actief moet worden verspreid, maar er staat nergens dat de informatie permanent beschikbaar moet zijn. De jaarlijkse herziening en bijwerking zouden de exploitanten veel extra werk opleveren, zonder dat het betrokken publiek daar op het gebied van veiligheidstechnologie beter van wordt. Het amendement verwijst naar bestaande regelgeving en ligt op één lijn met de vijfjaarlijkse periode die is gesuggereerd voor het bijwerken van dezelfde informatie voor inrichtingen die het publiek bedienen.

Amendement 181**Pavel Poc****Voorstel voor een richtlijn****Artikel 13 – lid 1***Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent **en onbeperkt** voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement 182**Elisabetta Gardini, Sergio Berlato****Voorstel voor een richtlijn****Artikel 13 – lid 1***Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer per **vijf** jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Motivering

Zowel het Verdrag van Aarhus over de toegang tot informatie inzake milieuaangelegenheden als de regelgeving inzake transparantie (Verordening (EG) nr. 1049/2001) heeft tot doel de actieve verspreiding van informatie te bevorderen. In geen van beide wordt echter zover gegaan dat wordt geëist de gegevens altijd beschikbaar te stellen. Het onderhavige wijzigingsvoorstel weerspiegelt de bestaande regelgeving en beoogt een interval van 5 jaar, wat de aanbevolen periode is voor het bijwerken van dit soort informatie.

Amendement 183
Holger Krahmer

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt **ten minste een keer per jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt **om de drie jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Motivering

De jaarlijkse herziening en bijwerking zouden de exploitanten veel extra werk opleveren, zonder dat het betrokken publiek daar op het gebied van veiligheidstechnologie beter van wordt. Het amendement verwijst naar bestaande regelgeving.

Amendement 184
Sophie Auconie

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is,

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is,

onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer **per jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste een keer **in de drie jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Or. fr

Amendement 185
Richard Seeber

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste **een keer per jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze informatie wordt ten minste **iedere twee jaar** opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

Or. en

Motivering

Om onnodige administratieve lasten voor de bevoegde autoriteiten, maar ook indirect voor de exploitanten te voorkomen, zou de frequentie van de herzieningen in vergelijking met artikel 13 lid 1, alinea 2 van de bestaande Seveso-richtlijn niet te hoog moeten worden opgeschroefd. De Commissie heeft geen overtuigende argumenten gegeven om de frequentie naar een keer per jaar op te schroeven, derhalve zou iedere twee jaar een goed compromis zijn.

Amendement 186
Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze

Amendement

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie als bedoeld in bijlage V permanent voor het publiek beschikbaar is, onder meer in elektronische vorm. Deze

informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt.

informatie wordt ten minste een keer per jaar opnieuw bezien en zo nodig bijgewerkt. ***Op verzoek van iedere natuurlijke of rechtspersoon zullen de lidstaten er zorg voor dragen dat er meer gedetailleerde en uitgebreidere informatie, die verder gaat dan de informatie waarnaar wordt verwezen in bijlage 5 en in overeenstemming is met artikel 21 van deze richtlijn, aan de betreffende persoon ter beschikking wordt gesteld.***

Or. en

Motivering

Hoewel de vertrouwelijkheid zoals vastgelegd in artikel 21 gerespecteerd moet worden, moet toegang tot andere documenten dan de in bijlage V vermelde documenten, zoals de volledige inspectierapporten die overeenkomstig artikel 19 zijn opgemaakt, mogelijk zijn als een natuurlijke of rechtspersoon daarom verzoekt.

Amendement 187

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Voor ***primair beoogde*** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Voor ***alle*** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat ***minimaal***:

Or. en

Motivering

De informatie waarnaar in artikel 13, lid 2 wordt verwezen is van wezenlijk belang voor het publiek. Er is geen gerechtvaardigde reden om voor dergelijke informatie een onderscheid te maken tussen primair beoogde en niet-primair beoogde inrichtingen.

Amendement 188

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Voor **primair beoogde** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Amendement

Voor **alle** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Or. en

Motivering

De informatie waarnaar in artikel 13 wordt verwezen is van wezenlijk belang voor het publiek en daarom zouden alle inrichtingen verplicht moeten worden gesteld dergelijke informatie te verstrekken.

Amendement 189
Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Voor **primair beoogde** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Amendement

Voor **alle** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Or. en

Amendement 190
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Voor primair beoogde inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Amendement

Voor primair beoogde **en niet-primair beoogde** inrichtingen, dragen de lidstaten er tevens zorg voor dat:

Motivering

In de informatie aan het publiek zou, indien die beschikbaar is, ook de lijst met gevaarlijke stoffen van niet-primair beoogde inrichtingen moeten worden opgenomen.

Amendement 191

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 2 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

b) het veiligheidsrapport op verzoek ter beschikking van het publiek wordt gesteld onverminderd artikel 21, lid 3; **wanneer artikel 21, lid 3, van toepassing is, wordt een aangepast rapport in de vorm van een niet-technische samenvatting beschikbaar gesteld, die ten minste algemene informatie over gevaren van zware ongevallen, hun mogelijke effecten en de te volgen gedragslijn bij een ongeval bevat,**

Amendement

b) het veiligheidsrapport op verzoek ter beschikking van het publiek wordt gesteld onverminderd artikel 21, lid 3;

Or. en

(Dit amendement houdt verband met het amendement door dezelfde auteurs waarin wordt voorgesteld een niet-technische samenvatting van het veiligheidsrapport aan bijlage V, deel 1 toe te voegen (hier moet gezamenlijk over worden gestemd.)

Motivering

Overeenkomstig de effectbeoordeling door de Commissie, kan het beschermingsniveau tegen betrekkelijk lage kosten sterk worden verhoogd door online niet-technische samenvattingen van het veiligheidsrapport ter beschikking van het publiek te stellen.

Amendement 192

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

c) de lijst van gevaarlijke stoffen op verzoek ter beschikking wordt gesteld van het **betrokken** publiek, **met inachtneming van artikel 21, lid 3**.

c) de lijst van gevaarlijke stoffen op verzoek ter beschikking wordt gesteld van het publiek.

Or. en

Motivering

Aangezien de informatie waarnaar in artikel 13 wordt verwezen van wezenlijk belang is voor het publiek, moet de lijst van gevaarlijke stoffen actief onder het publiek worden verspreid.

Amendement 193
Sabine Wils

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

c) de lijst van gevaarlijke stoffen **op verzoek** ter beschikking wordt gesteld van het **betrokken** publiek, **met inachtneming van artikel 21, lid 3**.

c) de lijst van gevaarlijke stoffen ter beschikking wordt gesteld van het publiek, **via een specifiek gedeelte van de lijst zoals voorzien in de CLP-verordening**.

Or. en

Motivering

De informatie moet ter beschikking van het publiek worden gesteld en niet aan allerlei beperkingen onderworpen worden: volgens de REACH-verordening en de CLP-verordening moeten de lijsten in alle gevallen beschikbaar zijn via de ECHA-databank.

Amendement 194
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 13 – lid 2 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

c) de lijst van gevaarlijke stoffen op verzoek ter beschikking wordt gesteld van het **betrokken** publiek, **met inachtneming**

c) de lijst van gevaarlijke stoffen op verzoek ter beschikking wordt gesteld van het publiek.

van artikel 21, lid 3.

Or. en

Motivering

De lijst van gevaarlijke stoffen moet online beschikbaar zijn.

Amendement 195

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De uit hoofde van dit lid, onder a), te verstrekken informatie omvat ten minste de in bijlage V vermelde inlichtingen. Deze informatie wordt eveneens verstrekt aan alle **inrichtingen** die het publiek bedienen, met inbegrip van scholen en ziekenhuizen, en aan alle naburige inrichtingen **in geval van inrichtingen** als bedoeld in artikel 8. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie wordt verstrekt en met tussenpozen van maximaal **vijf jaar** opnieuw wordt gezien en bijgewerkt.

Amendement

De uit hoofde van dit lid, onder a), te verstrekken informatie omvat ten minste de in bijlage V vermelde inlichtingen. Deze informatie wordt eveneens verstrekt aan alle **entiteiten** die het publiek bedienen, met inbegrip van scholen en ziekenhuizen, en aan alle naburige inrichtingen **of terreinen** als bedoeld in artikel 8. De lidstaten dragen er zorg voor dat de informatie wordt verstrekt en met tussenpozen van maximaal **één jaar** opnieuw wordt gezien en bijgewerkt.

Or. en

Motivering

De term “inrichting” heeft een specifieke betekenis in de context van deze richtlijn en zou niet voor andere entiteiten gebruikt moeten worden. Bijwerkingen zouden jaarlijks moeten plaatsvinden, niet om de vijf jaar, anders bestaat het risico dat de informatie zwaar verouderd is.

Amendement 196

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Verzoeken om toegang tot de informatie als bedoeld in lid 2, onder a), b) en c), worden behandeld overeenkomstig de artikelen 3 en 5 van Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Schrappen

Or. en

Motivering

Conform het voorstel van de Commissie zou de in artikel 2, onder a) bedoelde informatie zonder een specifiek verzoek moeten worden verstrekt. Het is derhalve niet correct om in dit lid de term “verzoeken om toegang” te hanteren. Amendement 17 van de rapporteur maakt het nog onduidelijker aangezien dit amendement ook verwijst naar lid 1, dat permanent aan het publiek beschikbaar zou moeten worden gesteld. Dit lid is in ieder geval niet nodig, aangezien de relevante bepalingen inzake vertrouwelijkheid al in artikel 21 zijn opgenomen.

Amendement 197

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Verzoeken om toegang tot de informatie als bedoeld in lid 2, onder a), b) en c), worden behandeld overeenkomstig de artikelen 3 en 5 van Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad.

3. Verzoeken om toegang tot de informatie als bedoeld in lid 2, onder a), b) en c), worden behandeld overeenkomstig de artikelen 3, ~~4~~ en 5 van Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Or. it

Amendement 198

Miroslav Ouzký

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Verzoeken om toegang tot de informatie

3. Verzoeken om toegang tot de informatie

als bedoeld in lid 2, onder a), b) en c), worden behandeld overeenkomstig de artikelen 3 en 5 van Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad.

als bedoeld in lid 2, onder a), b) en c), worden behandeld overeenkomstig de artikelen 3 *tot* en *met* 5 van Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Or. en

Motivering

Artikel 4 van Richtlijn 2003/4/EG bevat uitzonderingen op het recht op milieu-informatie en is van cruciaal belang omdat het de beperkingen van dit recht omschrijft. Het niet noemen van de uitzonderingen op een recht geeft de indruk dat het recht onbeperkt is, hetgeen niet het geval is, aangezien er een evenwicht moet worden gevonden tussen toegang tot informatie en vertrouwelijkheid of bijvoorbeeld de bescherming van de privacy.

Amendement 199

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 13 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Wanneer de betrokken lidstaat heeft besloten dat een inrichting dicht bij het grondgebied van een andere lidstaat geen gevaar voor een zwaar ongeval buiten de grenzen van het bedrijfsterrein oplevert als bedoeld in artikel 11, lid 6, en derhalve de opstelling van een extern noodplan als bedoeld in artikel 11, lid 1, niet wordt verlangd, stelt die lidstaat de andere lidstaat **daarvan** in kennis.

Amendement

5. Wanneer de betrokken lidstaat heeft besloten dat een inrichting dicht bij het grondgebied van een andere lidstaat geen gevaar voor een zwaar ongeval buiten de grenzen van het bedrijfsterrein oplevert als bedoeld in artikel 11, lid 6, en derhalve de opstelling van een extern noodplan als bedoeld in artikel 11, lid 1, niet wordt verlangd, stelt die lidstaat de andere lidstaat in kennis **van die beslissing en van de redenen om die beslissing te nemen.**

Or. en

Amendement 200

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 14 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Publieke raadpleging ***en participatie in de besluitvorming***

Publieke raadpleging

Or. it